



รายงานการวิจัย

การพัฒนาแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราว
ประวัติศาสตร์จาก อัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญา
ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้

Development of Historical Cartoon Textbooks to Enhance Knowledge and
Understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple
Intelligences Youths in Three Southern Border Provinces

ยามีละห์ โต๊ะแม
มุหำมัดสุหัยมี เฮงยามา
พิมพ์ปวีร์ สุวรรณโณ
อับดุลรอแม สุหลง
มุฮัมหมัด เนสาและ

ได้รับทุนอุดหนุนจากงบประมาณบำรุงการศึกษาประจำปี 2564

คณะครุศาสตร์
มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

รายงานการวิจัย

การพัฒนาแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราว
ประวัติศาสตร์จาก อัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญา
ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้

Development of Historical Cartoon Textbooks to Enhance Knowledge and
Understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple
Intelligences Youths in Three Southern Border Provinces

ยามีละห์ โต๊ะแม
มุหำมัดสุหัยมี เฮงยามา
พิมพ์ปวิญ สุวรรณโณ
อับดุลรอแม สุหลง
มุฮัมหมัด เนสาและ

ได้รับทุนอุดหนุนจากงบประมาณบำรุงการศึกษาประจำปี 2564

คณะครุศาสตร์
มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

| | |
|--------------|---|
| หัวข้อวิจัย | การพัฒนาแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจประวัติศาสตร์จาก อัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในสามจังหวัดภาคใต้ |
| ชื่อผู้วิจัย | ยามิละห์ โต๊ะแม มุหำมัดสุหิมิ เสงยามา พิมพ์ปวีร์ สุวรรณโณ อับดุลรอแม สุหลง และมุฮัมหมัด เนสาและ |
| หน่วยงาน | คณะครุศาสตร์ |
| มหาวิทยาลัย | ราชภัฏยะลา |
| ปีงบประมาณ | 2564 |

บทคัดย่อ

งานวิจัยเรื่อง การพัฒนาแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จาก อัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา 2) เพื่อศึกษาความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา 3) เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัย คือ เยาวชนสังคมพหุปัญญาในอำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวน ทั้งหมด 20 คน โดยการเลือกแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย คือ แบบเรียนการตูน แบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจและแบบประเมินความพึงพอใจของผู้เรียน สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ ค่าร้อยละ (Percentage) ค่า T- test independent และค่าเฉลี่ย (μ)

ผลการวิจัยพบว่า

1. ประสิทธิภาพของแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลามีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 80/80 คือ 84.62/85.50
2. ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลาหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลาอยู่ในระดับมากที่สุด คือ 4.51/0.57

| | |
|----------------|--|
| Research Title | Development of Historical Cartoon Textbooks to Enhance Knowledge and Understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple Intelligences Youths in Three Southern Border Provinces |
| Researchers | Jameelah Tokmae, Muhammadsuhaimi Haengyama Phimpawee Suwanno Abdulromae Sulong and Muhammad Neasalaeh |
| Faculty | Education |
| University | Yala Rajabhat University |
| Year | 2021 |

Abstract

This research was a quasi-experimental research. The objectives of this study were; 1) to develop and determine the efficiency of the Historical Cartoon Textbooks to Enhance Knowledge and Understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple Intelligences Youths in Yala Province. 2) To study the knowledge and understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple Intelligences Youths in Yala Province and 3) to evaluate students' satisfaction by Cartoon Textbooks to Enhance Knowledge and Understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple Intelligences Youths in Yala Province. The populations were 20 multiple intelligences youths by purposive sampling. The tool used in this experiment were; 1) the Historical Cartoon Textbooks. 2) The knowledge and understanding test and 3) questionnaires on students' satisfaction. The data was collected by using quasi-experimental research from namely one group pretest-posttest design. The data was analyzed by mean, standard deviation and t-test.

The results of this research were as follows:

1. The efficiency of the Historical Cartoon Textbooks to Enhance Knowledge and Understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple Intelligences Youths in Yala Province which overall efficiency was at 84.62/85.50 had accessed to the performance higher than criteria 80/80.
2. The knowledge and understanding of Historical Stories from the Quran for Multiple Intelligences Youths in Yala Province was higher than before instruction which was considered had significant at .50 levels.
3. The overall students' satisfaction toward instruction by Historical Cartoon Textbooks were at high level ($\mu = 4.51$, $\sigma = 0.57$).

กิตติกรรมประกาศ

วิจัยเล่มนี้สำเร็จด้วยดีด้วยความประสงค์ของอัลลอฮ์ ขอชูโกรต่อพระองค์และขอขอบพระคุณบุคคล และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหลายแห่งซึ่งไม่อาจกล่าวได้ทั้งหมด

ขอขอบคุณคณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ที่มอบทุนอุดหนุนการแก่ผู้วิจัยเพื่อดำเนินการวิจัย และให้คำปรึกษาในเรื่องต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัย ตลอดจนได้ดูแลขั้นตอนกระบวนการทำวิจัยในครั้งนี้

ขอขอบคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อุไรรัตน์ ยามาเรียง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อิสมาแอ สนิ และอาจารย์ อับดุลฮาติม อาแด ผู้เชี่ยวชาญที่ได้ตรวจสอบเครื่องมือ ในการวิจัยและให้ข้อเสนอแนะต่างๆ ขอขอบคุณ ผู้ที่เกี่ยวข้องในการเก็บรวบรวมข้อมูลที่เอื้ออำนวยในการเก็บข้อมูล รวมทั้งขอขอบคุณคณะผู้ช่วยวิจัยที่ให้ความร่วมมืออย่างดียิ่ง

ยามีละห์ โต๊ะแมและคณะ

สารบัญ

| เรื่อง | หน้า |
|---|------|
| บทคัดย่อ | ค |
| Abstract | ง |
| กิตติกรรมประกาศ | จ |
| สารบัญ | ฉ |
| สารบัญตาราง | ฅ |
| บทที่ 1 บทนำ | 1 |
| ความเป็นมาและความสำคัญของการวิจัย | 1 |
| วัตถุประสงค์ของการวิจัย | 3 |
| ความสำคัญของการวิจัย | 3 |
| ขอบเขตของการวิจัย | 3 |
| นิยามศัพท์เฉพาะ | 4 |
| บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง | 5 |
| ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย | 5 |
| แนวคิดเกี่ยวกับความรู้ความเข้าใจ | 6 |
| ความหมายของความรู้ความเข้าใจ | 6 |
| ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อความรู้ | 7 |
| ระดับความรู้ความเข้าใจ | 8 |
| บทเรียนการคูณ | 10 |
| ความหมายของการคูณ | 10 |
| ลักษณะของการคูณที่เหมาะสมกับเด็ก | 10 |
| อัลกอริธึม | 11 |
| ความหมายและความสำคัญของอัลกอริธึม | 11 |
| อัลกอริธึมซูเราะฮฺ มัรยัม | 13 |
| เรื่องเล่าเกี่ยวกับมัรยัมที่ปรากฏในอัล-กุรอาน | 25 |
| ประวัติศาสตร์ | 26 |
| ความหมายและความสำคัญของประวัติศาสตร์ | 26 |
| ความสำคัญของประวัติศาสตร์ | 28 |
| ลักษณะและประเภทของหลักฐานทางประวัติศาสตร์ | 31 |
| งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง | 31 |
| งานวิจัยในประเทศ | 31 |
| งานวิจัยต่างประเทศ | 34 |
| สมมติฐานการวิจัย | 35 |
| กรอบแนวคิดของการวิจัย | 35 |

สารบัญ(ต่อ)

| เรื่อง | หน้า |
|---|-----------|
| บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย | 36 |
| ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง | 36 |
| เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล | 36 |
| ลักษณะเครื่องมือ | 36 |
| วิธีการสร้างและหาคุณภาพของเครื่องมือ | 36 |
| การเก็บรวบรวมข้อมูล | 37 |
| สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล | 37 |
| | |
| บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล | 38 |
| สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล | 38 |
| ขั้นตอนการวิเคราะห์ข้อมูล | 38 |
| ผลการวิเคราะห์ข้อมูล | 39 |
| | |
| บทที่ 5 บทสรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ | 41 |
| สรุปผลการวิจัย | 42 |
| อภิปรายผล | 42 |
| ข้อเสนอแนะ | 44 |
| บรรณานุกรม | 46 |
| ภาคผนวก | 49 |
| ภาคผนวก ก สถิติที่ใช้ในการวิจัย | |
| ภาคผนวก ข ค่า IOC ในการวิจัย | |
| ภาคผนวก ค เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย | |
| ภาคผนวก ง แบบประเมินความพึงพอใจ | |
| ภาคผนวก จ ค่าความยากง่าย อำนาจจำแนก และค่าความเชื่อมั่น | |
| ภาคผนวก ฉ ผลการวิเคราะห์ข้อมูล | |
| ภาคผนวก ช หนังสือขอความอนุเคราะห์ในการวิจัย | |
| ภาคผนวก ซ รายชื่อผู้เชี่ยวชาญที่ตรวจสอบคุณภาพเครื่องมือ | |
| ประวัติผู้วิจัย | |

บทที่ 1

บทนำ

1. ความสำคัญและที่มาของปัญหา

ประวัติศาสตร์ คือ ศาสตร์ที่กล่าวถึงเหตุการณ์หรือเรื่องราวต่างๆ ของมนุษยชาติ เมื่อมนุษย์ได้มาอยู่ร่วมกันเป็นสังคม ก่อให้เกิดเหตุการณ์ต่างๆ ขึ้น ตามสภาวะและเงื่อนไขที่แตกต่างกันออกไป หรืออาจกล่าวโดยสรุปได้อีกนัยหนึ่งว่า ประวัติศาสตร์ คือ เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในอดีต โดยมีความเกี่ยวข้องกับบุคคล สถานที่ ช่วงเวลา และเรื่องราวที่สำคัญ ประวัติศาสตร์จะเกิดขึ้นได้ด้วยองค์ประกอบสำคัญ ได้แก่ สังคมมนุษย์ หลักฐาน มิติของเวลา และวิธีการทางประวัติศาสตร์ โดยขั้นแรกต้องมีเหตุการณ์หรือพฤติกรรมในสังคมมนุษย์เกิดขึ้น แต่เนื่องจากสังคม มนุษย์เกิดขึ้นมากกว่า 500,000 ปีมาแล้ว ความจริงในอดีตจึงต้องอาศัยร่องรอยหลักฐานทาง ประวัติศาสตร์ ซึ่งอาจ เกิดจากธรรมชาติหรืออาจเกิดจากสิ่งที่มีมนุษย์ตั้งใจหรืออาจไม่ตั้งใจจะสร้างหลักฐานขึ้น และเมื่อเกิดหลักฐานขึ้น แล้วต้องอาศัยนักประวัติศาสตร์ หรือผู้ที่สนใจศึกษาประวัติศาสตร์ ทำหน้าที่รวบรวม ตรวจสอบ พิจารณา ไตร่ตรอง วิเคราะห์ ตีความ วินิจฉัย และเรียบเรียงข้อเท็จจริงที่ค้นพบ เพื่ออธิบายเรื่องราวในสังคมนั้น ๆ ว่าเกิดขึ้นเพราะ เหตุใด และผลของเหตุการณ์นั้นเป็นอย่างไร

การเรียนรู้ประวัติศาสตร์ หรือเรื่องราวเหตุการณ์ต่างๆ ในอดีต นอกจากจะเป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้ถึง ความเป็นมา วิชยาปัญญา คุณค่าทางจริยธรรมศีลธรรมอันดีงาม ตลอดจนวิถีการดำเนินชีวิตของบรรพชนในอดีต กาลแล้ว สิ่งที่เกิดขึ้นกับบรรพบุรุษเหล่านั้นยังเป็นสิ่งกระตุ้นเตือน และเป็นบทเรียนต่ออนุชนคนรุ่นหลังได้เป็น อย่างดี ไม่ว่าจะ เป็นเรื่องราวของกัลยาณชน บุคคลสำคัญ วีรบุรุษ หรือเหตุการณ์ต่างๆ เป็นต้น ในอิสลามการอ่านและศึกษาคัมภีร์กุรอานเพื่อทำความเข้าใจวาระของอัลลอฮ์เป็นรูปแบบหนึ่งของการแสดงความเคารพภักดี(อิบาดะฮฺ) ต่อพระองค์มันเป็นอะไรบางอย่างที่จะทำให้เราได้เข้าใจชีวิตอัลลอฮ์ การศึกษา ทำความเข้าใจนี้หมายถึงการศึกษาคำอธิบายรายละเอียดของอายะฮ์ต่างๆ ที่ควรจะได้รับ การตรึงตรอง อัลลอฮ์ ทรงกล่าวว่า

"พวกเขาไม่พิจารณากุรอานดูดอกหรือ ถ้าหากมันมาจากผู้ใดอื่นออกไป จากอัลลอฮ์ แน่نونพวกเขาก็จะได้พบการขัดแย้งมากมายในนั้น" (กุรอาน 4:82)

คัมภีร์ของอัลลอฮ์เป็นวาระของอัลลอฮ์ที่ไม่ขึ้นอยู่กับเวลาและไม่ใช่เป็นสิ่งที่มนุษย์เขียนขึ้นมา คัมภีร์กุรอานเป็นทางนำที่บอกถึงชีวิต ความตายและสิ่งที่จะตามมาหลังจากนั้น ดังนั้นการศึกษาคัมภีร์กุรอานจึงต้องทำด้วยความระมัดระวังยิ่งกว่าการศึกษาคำพูดของผู้ใด เมื่อศึกษาคัมภีร์กุรอาน ผู้อ่านจะต้องกลับไปหาคำบอกเล่า ของบรรดาผู้ที่อยู่ในเหตุการณ์เมื่อตอนที่คัมภีร์กุรอานถูกประทานมาและฟังคำอธิบายจากผู้ที่อัลลอฮ์ทรงแต่งตั้งให้ เป็นผู้นำวาระของพระองค์มาอธิบายแก่ผู้คน ในอัลกุรอานอัลลอฮ์ได้สอนบ่าวของพระองค์ด้วยวิธีที่

หลากหลาย เช่น สอนด้วยวิธีการเน้นย้ำการสอน ด้วยการเสริมแรงทางบวกและทางลบ การสอนด้วยการเล่า เรื่องราวต่างๆ ทั้งนี้ เพื่อให้บ่าวของพระองค์สามารถนำบทเรียนจากเรื่องราวเหล่านั้นมาใช้ในวิถีการดำเนินชีวิต และวิธีการสอนทั้งหมดก็เพื่อให้บ่าวของพระองค์เป็นผู้ที่ ประสบความสำเร็จทั้งโลกนี้และโลกหน้านั่นเอง การศึกษาเรื่องราวต่างๆ จากอัลกุรอานนั้นต้องอาศัยความรู้ความเข้าใจที่ถ่องแท้เนื่องจากบางเรื่องใน อัลกุรอานมิได้กล่าวถึงโดยตรงแต่ต้องอาศัยวิธีการอธิบายหรือการศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมจากแหล่งอื่น เฉกเช่นเรื่องราวประวัติศาสตร์ที่ถูกกล่าวถึงในอัลกุรอาน ก็ต้องอาศัยการอธิบายเพิ่มเติมพร้อมกับเทคนิคกลยุทธ์การสอนที่เหมาะสมซึ่งจะเป็นการส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจได้ง่ายขึ้น โดยเฉพาะในกลุ่มเยาวชนพบปัญหาในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้

สังคมในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้เป็นสังคมพหุวัฒนธรรมที่มีความหลากหลายทางด้านศาสนา ภาษา และวัฒนธรรม ดังนั้น การจัดการศึกษาจึงต้องจัดให้สอดคล้องกับความเป็นอัตลักษณ์ของสังคม และมีเป้าหมายเพื่อเสริมสร้างคุณภาพชีวิตที่ของชุมชนและเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นที่ต้องดำเนินการทั้งมาตรฐานสถานศึกษา หลักสูตร การสร้างเสริมคุณภาพชีวิตที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม ฐานข้อมูล แหล่งเรียนรู้ และเครือข่ายความร่วมมือ การศึกษาเพื่อเสริมสร้างความมั่นคง ที่จะต้องร่วมกัน คิดหาแนวทาง วิธีการที่จะช่วยทำให้เกิดความเข้มแข็งและความยั่งยืนมากยิ่งขึ้นด้วยกิจกรรมหลากหลายต่อการอยู่ร่วมกัน อย่างมีความสุขในสังคมพหุวัฒนธรรมแห่งการศึกษาเพื่อเสริมสร้างความมั่นคง ได้ดำเนินการ คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา 5 โครงการวิจัย ขับเคลื่อนบูรณาการร่วมกับหน่วยงานทางการศึกษาในพื้นที่ เพื่อกำหนดแนวทางในการจัดการเรียนการสอน ที่จะทำให้เยาวชนและประชาชนเกิดความภาคภูมิใจและแสดงออกถึงความจงรักภักดีต่อ สถาบันชาติ ศาสนา และพระมหากษัตริย์ น้อมนำศาสตร์พระราชามาเป็นแกนหลักในการยกระดับคุณภาพการศึกษา ตลอดจนปลูกฝังการปกครองในระบอบประชาธิปไตย อันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข นอกจากความเป็นพหุวัฒนธรรมของสังคมในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้แล้ว สังคมมุสลิมในพื้นที่ แห่งนี้ยังมีความหลากหลายขององค์ความรู้ ซึ่งจะปรากฏเห็นชัดว่าในสังคมแห่งนี้จะมีสถาบันการศึกษา ตำราและครูผู้สอนที่สามารถรองรับความความเป็นพหุปัญญาของแต่ละฝ่ายตรงนี้อย่างชัดเจน ซึ่งบางครั้ง ความเป็นพหุปัญญาขององค์ความรู้ดังกล่าวนี้เองเป็นสาเหตุของความขัดแย้งที่เกิดระหว่างมุสลิมในพื้นที่ แห่งนี้กันเอง

ดังนั้น ผู้วิจัยจึงเล็งเห็นว่า การพัฒนาแบบเรียนที่สามารถตอบสนองความต้องการของชุมชน พบปัญหาดังกล่าวนอกจากจะเป็นการพัฒนาด้านองค์ความรู้ที่สามารถนำไปปฏิบัติในชีวิตประจำวันได้แล้ว ยังเป็นแบบเรียนที่สามารถสนององค์ความรู้อันเป็นหนึ่งเดียวที่สามารถสร้างสังคม แห่งการศึกษาเพื่อเสริมสร้างความมั่นคงอันยั่งยืนต่อไป เช่นเดียวกับการสอนหรือการถ่ายทอดความรู้เรื่องราวทางประวัติศาสตร์วิธีหนึ่งที่สามารถดึงดูดความสนใจ ของผู้เรียน คือ การสอนโดยใช้การ์ตูนเป็นสื่อเสริม เนื่องจากการ์ตูนเป็นนวัตกรรมที่น่าสนใจ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่ใน ความสนใจของวัยเด็กและเยาวชนประกอบกับเนื้อหาเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานมีความสัมพันธ์กับการ ดำเนินชีวิตประจำวัน ผู้เรียนสามารถนำบทเรียนจากเรื่องราวเหล่านั้นไปประยุกต์ใช้ในการดำเนินชีวิตและในทาง กลับกันประสบการณ์ในชีวิตสามารถมาประกอบกับกระบวนการเรียนรู้ได้เป็นอย่างดี และผลการเรียนรู้อย่างสามารถ นำไปประยุกต์ใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อไปได้

ดังนั้น ผู้วิจัยคิดว่า การพัฒนาแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์จะเป็นเทคนิคอย่างหนึ่งที่สามารถใช้เป็นแนวทางในการจัดการเรียนการสอนเพื่อเพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนพหุปัญญาในจังหวัดยะลาได้เป็นอย่างดี สามารถยกระดับองค์ความรู้ของชุมชนให้สามารถดำรงชีวิตได้อย่างมีความสุข และมีคุณค่า มีคุณธรรมจริยธรรม มีภูมิคุ้มกันต่อการเปลี่ยนแปลงและการพัฒนาประเทศในอนาคต เสริมสร้างสังคมคุณภาพและความมั่นคงต่อไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา
2. เพื่อศึกษาความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

ความสำคัญของการวิจัย

1. ได้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา
2. เยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา มีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานยิ่งขึ้น
3. ผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา มีความพึงพอใจอยู่ในระดับสูง

ขอบเขตของการวิจัย

ขอบเขตด้านประชากรเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัย คือ เยาวชนสังคมพหุปัญญาในอำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวนทั้งหมด 20 คน โดยวิธีการเลือกสุ่มแบบเจาะจง

ขอบเขตด้านเนื้อหา

ขอบเขตด้านเนื้อหา

เนื้อหาที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ เนื้อหาเกี่ยวประวัติศาสตร์วีรสตรีนามว่า นางมรัยัม ที่ถูกกล่าวถึงในอัลกุรอาน โดยยึดเนื้อหาจากซูเราะฮ์มรัยัมซึ่งเป็นซูเราะฮ์ที่ 19 เป็นซูเราะฮ์ที่กล่าวถึงเรื่องราวของนางมรัยัมโดยตรง และอาศัยจากซูเราะฮ์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกัประวัติศาสตร์ของนางมรัยัม

ขอบเขตด้านตัวแปร

1. ตัวแปรอิสระ

แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์

2. ตัวแปรตาม

ความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอาน

นิยามศัพท์เฉพาะ

แบบเรียนการ์ตูน หมายถึง แบบเรียนการ์ตูนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมาจากเนื้อหาจากอัลกุรอาน เรื่อง นางมَرْยัม ใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนที่มีการจัดระบบการนำเสนอเนื้อหา และกิจกรรมเสริมการเรียนรู้เป็นอย่างดี ให้ผู้เรียนสามารถอ่านและเรียนรู้เนื้อหาสาระในเล่มได้ตามความสนใจ

ความรู้ความเข้าใจ หมายถึง การระลึกได้ที่มีต่อความคิดวัตถุ และปรากฏการณ์ต่าง ๆ และการแสดงออกของพฤติกรรมเมื่อเผชิญกับสื่อ ความหมายและสามารถแปล สรุปรูป หรือขยายความสื่อความหมายเรื่องราวในการ์ตูนได้ รวมถึงการนำไปใช้แก้ปัญหาในสถานการณ์ต่าง ๆ

เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอาน หมายถึง เรื่องราวเกี่ยวกับนางมَرْยัมในอัลกุรอานซูเราะฮ์มَرْยัม ซึ่งเป็นซูเราะฮ์ที่ 9 และอายะฮ์จากซูเราะฮ์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ของนางมَرْยัม

เยาวชนสังคมพหุปัญญาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ คือ เยาวชนมุสลิมในพื้นที่สามจังหวัดชายแดน ภาคใต้ที่มีความหลากหลายทางด้านการศึกษาและด้านแนวคิดทางศาสนา

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องต่างๆ เกี่ยวกับการพัฒนาแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จาก อัครอรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ผู้วิจัยได้ประมวลแนวคิด ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องซึ่งมีขอบข่ายดังนี้

1. ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย
2. แนวคิดเกี่ยวกับความรู้ ความเข้าใจ
3. บทเรียนการ์ตูน
4. อัครอราน
5. ประวัติศาสตร์
6. จังหวัดชายแดนภาคใต้
7. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
 - 7.1 งานวิจัยในประเทศ
 - 7.2 งานวิจัยต่างประเทศ

ทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย

ในการวิจัยเรื่อง การพัฒนาแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัครอรานผู้วิจัยได้เลือกใช้ทฤษฎีพหุปัญญา (Theory of Multiple Intelligences) ของ โฮเวิร์ด การ์ดเนอร์ (Howard Gardner) เป็นรากฐานในการวิจัยครั้งนี้

ทฤษฎีพหุปัญญา (Theory of Multiple Intelligences) ของ โฮเวิร์ด การ์ดเนอร์ (Howard Gardner) ซึ่งลักษณะสำคัญของทฤษฎีพหุปัญญา ประกอบด้วยดังนี้

1. มนุษย์มีความสามารถทางปัญญาแบ่งออกได้อย่างน้อย 8 ด้าน คือ
2. จากการศึกษาเรื่องสมองปัญญามีลักษณะเฉพาะด้าน
3. คนทุกคนมีสติปัญญาทั้ง 8 ด้านที่อาจจะมากน้อยแตกต่างกันไป บางคนอาจจะสูงทุกด้าน บางคนอาจจะสูงเพียงด้าน หรือสองด้าน ส่วนด้านอื่น ๆ ปานกลาง
4. ทุกคนสามารถพัฒนาปัญญาแต่ละด้านให้สูงขึ้นถึงระดับใช้งานได้ถ้ามีการฝึกฝนที่ดี มีการให้กำลังใจที่เหมาะสม ในสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อการเรียนรู้

5. ปัญหาด้านต่าง ๆ สามารถทำงานร่วมกันได้ เช่นในการดำรงชีวิตประจำวันเราอาจต้องใช้ปัญญาในด้านภาษาในการพูด อ่าน เขียน ปัญหาด้านคิดคำนวณ ในการคิดเงินทอง ปัญหาด้านมนุษยสัมพันธ์ ในการพบปะเข้าสังคมทำให้ตนเองมีความสุขด้วยการใช้ปัญหาด้านการเข้าใจตนเอง

6. ปัญญาแต่ละด้านจะมีความสามารถในหลาย ๆ ทาง ยกตัวอย่างเช่นคนที่อ่านหนังสือไม่ออกก็ ไม่ได้หมายความว่าไม่มีปัญญาทางภาษา แต่เขาอาจจะเป็นคนเล่าเรื่องที่เก่งหรือพูดได้น่าฟัง ความสามารถทางปัญญาของมนุษย์ตามทฤษฎีพหุปัญญา แบ่งออกเป็น 8 ด้าน ได้แก่

1. ปัญญาด้านภาษา (Linguistic Intelligence)
2. ปัญญาด้านตรรกะและคณิตศาสตร์ (Logical – Mathematical Intelligence)
3. ปัญญาด้านมิติสัมพันธ์ (Visual – Spatial Intelligence)
4. ปัญญาด้านร่างกายและการเคลื่อนไหว (Bodily – Kinesthetic Intelligence)
5. ปัญญาด้านดนตรี (Musical Intelligence)
6. ปัญญาด้านมนุษยสัมพันธ์ (Interpersonal Intelligence)
7. ปัญญาด้านความเข้าใจตนเอง (Intrapersonal Intelligence)
8. ปัญญาด้านธรรมชาติวิทยา (Naturalist Intelligence)

แนวคิดเกี่ยวกับความรู้ความเข้าใจ

1. ความหมายของความรู้ความเข้าใจ

ความรู้ ความเข้าใจ คือสิ่งที่เกิดมาจากการสั่งสมจากการศึกษา การค้นคว้า หรือ ประสบการณ์ รวมถึงความสามารถเชิงปฏิบัติและทักษะความเข้าใจหรือสารสนเทศที่ได้รับมาจาก ประสบการณ์ ทั้งการได้ยิน การฟัง การคิด หรือการปฏิบัติองค์วิชาในแต่ละสาขา

ตามที่พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 (2546) ได้ให้ความหมายไว้ และบลูม (Bloom, 1980 อ้างถึงใน ศิพล รื่นใจชน, 2549 : 10) ได้จำแนกความหมายระหว่างความรู้ความเข้าใจเพื่อประโยชน์ในการสื่อความหมาย ไว้ดังนี้ ความรู้ หมายถึง พฤติกรรมและสถานการณ์ต่างๆ ซึ่งเน้นการจำเป็นหลัก ทั้งการระลึกถึง สภาพการณ์ที่เกิดขึ้นที่สืบเนื่องมาจากการเรียนรู้ โดยเริ่มต้นจากการรวบรวม สารต่างๆ จนกระทั่งพัฒนาไปสู่ขั้นที่มีความสลับซับซ้อนยิ่งขึ้นไป โดยความรู้อาจแยกออกจากความรู้ เฉพาะสิ่ง และความรู้เรื่องสากล ความเข้าใจ เป็นขั้นตอนสำคัญของการสื่อความหมาย โดยอาศัยความสามารถทางสมองและทักษะ อาจจะทำได้โดยการใช้ปากเปล่า ภาษา ข้อเขียน หรือสัญลักษณ์ต่าง ๆ การทำความเข้าใจ อาจไม่มีผลสมบูรณ์เสมอไป

สำหรับพฤติกรรมความเข้าใจแบ่งได้เป็น 3 รูปแบบ ได้แก่ การแปลความ การตีความ และการสรุป อ้างอิงซึ่งมีความสอดคล้องกันกับที่ ศิพล รื่นใจชน (2549) ได้ให้ความหมายของคำว่า ความรู้ตามพจนานุกรมทางการศึกษา ของ กูด (Good, 1973) ว่า เป็นข้อเท็จจริง กฎเกณฑ์และรายละเอียดต่างๆ ที่มนุษย์ได้รับและเก็บสะสมไว้ซึ่งมีความคล้ายกับความหมายตามพจนานุกรม (The Lixicon Webster Dictionary) (The

Lixion Webster, 1997) ได้ให้คำจำกัดความของความรู้ว่า เป็นความรู้เกี่ยวกับข้อเท็จจริง กฎเกณฑ์โครงสร้างที่เกิดจากการศึกษา ค้นหา หรือเป็นความรู้เกี่ยวกับสถานที่ สิ่งของหรือบุคคลที่ได้จากการสังเกตประสบการณ์หรือรายงาน การรับรู้ข้อเท็จจริงต้องชัดเจนและต้องอาศัยเวลา และใกล้เคียงกับความหมายที่ บลูม (Bloom, 1980, อ้างถึงใน แสงจันทร์ โสภาคาล, 2550, น. 15-16) ได้ให้ความหมายว่า ความรู้เป็นเรื่องเกี่ยวกับการระลึกถึงเฉพาะเรื่อง ระลึกถึงวิธีการ กระบวนการหรือสภาพการณ์ต่างๆ โดยเน้นการจำ

ประภาเพ็ญ สุวรรณ (2520, อ้างถึงใน ศรีวรรณ จิงสวัสดิ์, 2548 : 4) ได้ให้ความสำคัญต่อพฤติกรรมมนุษย์ในด้านที่เกี่ยวกับความรู้ความเข้าใจถึงข้อเท็จจริงต่างๆรวมถึงศึกษาถึงการพัฒนาศักยภาพด้านทักษะทางสติปัญญา และการใช้วิจารณ์งานในการประกอบ การตัดสินใจ

ไพศาล หวังพานิช (2526 : 105) ได้ให้ความหมายของความเข้าใจว่าหมายถึง ความสามารถในการนำความรู้ความเข้าใจ ไปดัดแปลงปรับปรุงเพื่อให้สามารถจับใจความ อธิบาย หรือเปรียบเทียบ ย่นย่อเรื่องราว ความคิดเห็นข้อเท็จจริงต่างๆ ทั้งยังสามารถอธิบายและเปรียบเทียบสิ่งที่มีลักษณะ และสภาพคล้ายคลึงเป็นทำนองเดียวกับของเดิมได้ บุคคลที่มีความเข้าใจในสิ่งใดจะสามารถแปล ความหมาย ตีความ หรือขยายความเกี่ยวกับสิ่งนั้นได้

ประภาเพ็ญ สุวรรณ (2520 : 10) กล่าวว่า ความรู้ คือ พฤติกรรมขั้นต้น ซึ่งผู้เรียนเพียงแต่ จำได้ อาจจะได้โดยการฝึกหรือโดยการมองเห็น ความรู้ขั้นนี้ได้แก่ ความรู้เกี่ยวกับคำจำกัดความ ความหมาย ทฤษฎี ข้อเท็จจริง กฎโครงสร้าง และวิธีการแก้ปัญหา

บุญชม ศรีสะอาด (2527 : 20) กล่าวว่า ความรู้ คือ ความสามารถของสมองในอันที่จะทรง ไว้ซึ่งเรื่องราวต่างๆ ที่บุคคลได้รับเข้าใจในสมอง การวัดว่าบุคคลมีความสามารถในการจำเรื่องราว ต่างๆ ได้มากน้อยเพียงใดนั้น วัดได้จากความสามารถในการระลึกออกของบุคคลนั้น

และจากแนวคิดต่างๆ ผู้วิจัยสามารถสรุปความหมาย ดังนี้ความรู้และความเข้าใจ เป็นกระบวนการรับรู้เรื่องราวต่างๆ อย่างเป็นระบบ และสามารถรวบรวมหรือแยกแยะในประเด็น ต่างๆ ได้อย่างละเอียดและสามารถลำดับขั้นตอนได้อย่างชัดเจน

2. ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อความรู้

บุคคลแต่ละคนต่างมีความรู้ ความเข้าใจ ในสิ่งต่างๆ ไม่เท่ากัน ขึ้นอยู่กับ สภาพความพร้อมของแต่ละสถานการณ์และแต่ละบุคคล ปัจจัยหลักที่มีอิทธิพลต่อความความรู้ ความเข้าใจที่สำคัญซึ่ง สรรพวุฒิ พิพัฒพันธ์(2538, น. 13, อ้างถึงใน ศยามล สืบเนื่อง, 2557 : 23) ได้สรุปปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อความคิดเห็นซึ่งมีความสัมพันธ์กับความรู้ไว้ 2 ปัจจัย ที่มีลักษณะคล้ายกัน ดังนี้

2.1 ปัจจัยส่วนบุคคล ประกอบด้วย

1) ระดับการศึกษา การศึกษามีอิทธิพลต่อการแสดงออก เพราะจะทำให้ บุคคลมีความรู้และมีความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ อย่างมีเหตุและมีผล

2) ความเชื่อ หมายถึง ความรู้สึกนึกคิดของแต่ละบุคคล ในการยอมรับ ต่อสิ่งต่างๆ ซึ่งอาจแตกต่างกันออกไป

- 3) สถานภาพทางสังคม หมายถึง สิทธิและหน้าที่ที่มีต่อผู้อื่น และสังคม
- 4) ประสบการณ์ เป็นสิ่งที่ก่อให้เกิดความรู้ ความเข้าใจและส่งผลต่อความคิดเห็น

2.2 ปัจจัยด้านสิ่งแวดล้อม ประกอบด้วย

- 1) ครอบครัว หมายถึง การสะสมความรู้โดยตรง หรือทางอ้อมจาก ระเบียบ วิธีปฏิบัติกฎเกณฑ์และค่านิยมต่างๆ ที่กลุ่มได้กำหนดไว้เป็นระเบียบของความประพฤติและความสัมพันธ์ของสมาชิกในสังคมนั้น
- 2) กลุ่มและสังคมที่เกี่ยวข้อง มีอิทธิพลต่อบุคคลอย่างมาก เพราะเมื่อ บุคคลอยู่ในกลุ่มหรือสังคมใดต้องยอมรับ และปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของกลุ่มและสังคมนั้น
- 3) สื่อมวลชน ได้แก่ หนังสือพิมพ์วิทยุ โทรทัศน์ซึ่งมีอิทธิพลอย่างมาก ต่อการเรียนรู้และการเปลี่ยนแปลงความคิดเห็นของบุคคล สำหรับปัจจัยและแนวคิดดังกล่าวสามารถสรุปได้ว่า ความรู้ ความเข้าใจ แต่ละบุคคลจะมากหรือน้อยอยู่ที่ปัจจัยที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ ปัจจัยส่วนบุคคล และปัจจัยด้านเศรษฐกิจ สังคมครอบครัวและการจูงใจ

3. ระดับความรู้ความเข้าใจ

ระดับความรู้ ความเข้าใจ ของแต่ละบุคคลจะมากหรือน้อยขึ้นอยู่กับปัจจัย ที่เกี่ยวข้องและแนวทางในการลำดับความสำคัญซึ่ง บลูม (Bloom, 1980, อ้างถึงใน แสงจันทร์ โสภากาล, 2550 : 15-16) ได้แบ่งระดับความรู้ความสามารถทางด้านสติปัญญา (Cognitive Domain) ออกเป็น 6 ระดับ ดังนี้

1. ความรู้(Knowledge) เป็นขั้นแรกของพฤติกรรมที่เกี่ยวกับความสามารถในการจดจำ อาจจะได้โดยการนึกได้มองเห็น ได้ยินหรือได้ฟัง ความรู้ในขั้นนี้ประกอบด้วยคำจำกัดความ ความหมาย ข้อเท็จจริง ทฤษฎีกฎ โครงสร้าง วิธีการแก้ปัญหา มาตรฐาน เป็นต้น อาจกล่าวได้ว่า ความรู้นี้เป็นเรื่องราวของการจดจำได้หรือระลึกได้โดยไม่จำเป็นต้องใช้ความคิดที่ซับซ้อนและไม่ต้อง ใช้สมองมากนัก ดังนั้นการจำได้หรือระลึกได้จึงเป็นกระบวนการที่สำคัญทางจิตวิทยาและเป็นขั้นตอนที่จะนำไปสู่พฤติกรรมที่ก่อให้เกิดความเข้าใจ การนำความรู้ไปใช้ในการวิเคราะห์การสังเคราะห์และการประเมินผล ซึ่งเป็นขั้นตอนที่ได้ความคิดและความสามารถด้านสมองเพิ่มมากขึ้น

2. ความเข้าใจ (Comprehensive) เป็นพฤติกรรมขั้นต่อมาจากความรู้ ขั้นตอนนี้จะต้องใช้ความสามารถทางสมองและทักษะในขั้นสูงจนถึงระดับของ “การสื่อความหมาย” ซึ่งอาจทำได้ทั้งที่เป็นการใช้ปากเปล่า ข้อเขียน ภาษา หรือการใช้สัญลักษณ์ มักเกิดขึ้นหลังจากที่บุคคลได้รับ ทราบข่าวสารต่างๆ แล้ว โดยการฟัง เห็น อ่าน หรือเขียน ความเข้าใจนี้อาจแสดงออกในรูปของการใช้ ทักษะหรือการแปลความหมายต่างๆ เช่น การบรรยายข่าวสาร โดยใช้คำพูดของตนเองหรือการแปล ความหมายจากภาษาหนึ่งไปยังอีกภาษาหนึ่ง โดยคงความหมายเดิมไว้ หรืออาจเป็นการแสดง ความคิดหรือใช้ข้อสรุปหรือการคาดคะเนได้เช่นกัน

3. การนำความรู้ไปใช้ (Application) ความสามารถในการนำความรู้ไปใช้นี้เป็น พฤติกรรมขั้นที่สาม ซึ่งจะต้องอาศัยความสามารถหรือทักษะทางด้านความเข้าใจดังกล่าวมาแล้ว การนำความรู้ไปใช้นี้

กล่าวอีกนัยหนึ่ง ก็คือ การแก้ปัญหาตนเอง ซึ่งมีอยู่ 6 ขั้นตอน และเมื่อนำมา พิจารณาจะเห็นว่าความเข้าใจใน หลักทฤษฎีวิธีการต่างๆ จะถูกนำมาใช้ในการแก้ปัญหา

4. การวิเคราะห์ (Analysis) เป็นความสามารถในการช่วยแยกภาพรวม ออกเป็น ส่วน ๆ เพื่อให้เกิดความเข้าใจที่ชัดเจนขึ้น อาจแบ่งเป็นชั้นย่อยๆ ได้ 3 ชั้นด้วยกัน

- 1) ความสามารถ ในการแยกแยะองค์ประกอบของปัญหาออกเป็นส่วนๆ
- 2) ความสามารถในการเห็นถึงความสัมพันธ์ ระหว่างส่วนประกอบ และ
- 3) ความสามารถในการมองเห็นหลักของการผสมผสานปัญหาที่มี องค์ประกอบย่อย

มากมาย

5. การสังเคราะห์ (Synthesis) คือ ความสามารถในการนำเอาส่วนประกอบ ย่อยหลายๆ ส่วนมารวมกันเข้าเป็นกรอบโครงสร้างที่แน่นชัดโดยทั่วไปแล้วการนำเอาประสบการณ์ในอดีตมารวมกันกับ ประสบการณ์ในปัจจุบัน และนำมาสร้างเป็นกรอบที่มีระเบียบแบบแผน เป็นส่วนหนึ่งของพฤติกรรมที่ ก่อให้เกิดความคิดสร้างสรรค์หรือความคิดริเริ่ม จึงต้องมีความเข้าใจใน การนำความรู้ไปใช้ในการวิเคราะห์ มาประกอบ

6. การประเมินผล (Evaluation) เป็นความสามารถในการประเมินผลที่เกี่ยวข้อง กับการให้ ค่าต่อความรู้หรือข้อเท็จจริงต่างๆ ซึ่งต้องใช้เกณฑ์หรือมาตรฐานเป็นส่วนประกอบในการประเมินผล มาตรฐานนี้อาจจะอยู่ในทุกขั้นตอนของความสามารถหรือทักษะต่างๆ

ดังนั้นความหมายของความรู้และความเข้าใจในข้างต้น ได้กล่าวถึง กระบวนการเกิดความรู้ นำไปสู่ความเข้าใจและนำไปใช้ โดยผ่านการวิเคราะห์และสังเคราะห์เป็นไปตามลำดับ ขั้นตอนอย่างชัดเจน โดยชี้ให้เห็นว่าความรู้เป็นขั้นตอนแรกในการที่สมองรับเอาข้อมูลเข้ามาเก็บไว้ในระบบความจำ จากนั้น ขั้นตอนที่สอง จึงเป็นเรื่องราวของความเข้าใจในความหมายของข้อมูลจากความรู้นั้นๆ จนถึงขั้นถ่ายทอด หรือสื่อความหมายออกมาให้ผู้อื่นรับรู้ต่อไปได้แล้วจึงมาถึงขั้นนำความรู้ไปใช้จากความเข้าใจด้วยการ วิเคราะห์ สังเคราะห์ และประเมินผลต่อไป จึงไม่สามารถแยก อธิบายเรื่องความรู้และความเข้าใจก่อนที่จะ รู้ระดับความรู้ ความเข้าใจของแต่ละบุคคลจะต้องทำการวัดความรู้ซึ่ง สมศักดิ์ วิชาลาภรณ์และคณะ (ม.ป.ป., อ้างถึงใน แสงจันทร์ โสภากาล, 2550 : 15-16) ได้เสนอแนวคิดในด้านวิธีการวัดความรู้ที่เป็นที่ นิยมไว้ว่า วิธีการวัดผลความรู้กระทำได้หลายวิธีที่นิยมปฏิบัติกันโดยทั่วไป คือ การวัดโดยการใช้ แบบทดสอบ และเป็นแบบทดสอบชนิด เลือกตอบ (Multiple Choice Tests) เป็นส่วนใหญ่เพราะเป็น แบบทดสอบที่วัดได้รอบด้าน สามารถ วัดผลของการเรียนรู้ได้หลายอย่าง ตั้งแต่กระบวนการทางสติปัญญา ขั้นสูง ได้แก่ การวิเคราะห์ การสังเคราะห์และการประเมินค่าตลอดจนถึงการจดจำเบื้องต้น

กล่าวโดยสรุป ความรู้ความเข้าใจ หมายถึง การเข้าใจถึงเรื่องราว ข้อเท็จจริง รายละเอียด ต่างๆ ที่เคยมีประสบการณ์หรือพบเจอและความสามารถในการนำความรู้ที่เก็บรวบรวมมาใช้ ดัดแปลง อธิบาย เปรียบเทียบในเรื่องนั้นๆ ได้อย่างมีเหตุผล ความรู้ความเข้าใจเป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องโดยตรง รวมถึงการนำ ความรู้ความเข้าใจไปใช้ในสถานการณ์จริงได้ตามขั้นตอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ ประสบการณ์ของแต่ละบุคคลเป็น สำคัญ

บทเรียนการ์ตูน

1. ความหมายของการ์ตูน (Cartoon)

ความหมายของคำว่าการ์ตูน (Cartoon) หมายถึง ภาพวาดในลักษณะง่าย ๆ บิดเบี้ยวโย้เย้ในลักษณะไม่เหมือนภาพในโลกแห่งความเป็นจริง ซึ่งมีรูปลักษณะเลียนแบบธรรมชาติ เรขาคณิตหรือรูปร่างอิสระ โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อสื่อความหมายแทนตัวหนังสือและเป็นผู้แสดงแทนในการพูดหรือการแสดงออกต่าง ๆ

การ์ตูน หมายถึง ภาพวาดที่เขียนขึ้นง่าย ๆ เพื่อแสดงเรื่องราวหรือเหตุการณ์ต่างๆ เพื่อให้ผู้ดู ทราบเนื้อหาสนุกเพลิดเพลินตลกและขบขันซึ่งช่วยให้เกิดความเข้าใจในเรื่องราวได้ดีกว่าการใช้ ภาษาเดียวและเพิ่มทักษะการอ่านไปในตัวการ์ตูน นอกจากจะเป็น ภาพล้อ ภาพตลก บางที่เขียน เป็นภาพบุคคล บางที่เขียนเป็นภาพแสดงเหตุการณ์ที่ผู้เขียนตั้งใจล้อเลียนจะให้ผู้รู้สึกขบขัน หนังสือเล่าเรื่องด้วยภาพเขียน ซึ่งแบ่งหน้ากระดาษเป็นช่อง ๆ มีคำบรรยายสั้น ๆ อ่านง่าย เนื้อ เรื่องมักเป็นนิทานหรือนวนิยาย (พจนานุกรมบัณฑิตยสถาน)

บทเรียนการ์ตูน เป็นสื่อการเรียนการสอนรูปแบบหนึ่งที่มีการจัดระบบการนำเสนอเนื้อหา และกิจกรรมเสริมการเรียนรู้เป็นอย่างดี ให้ผู้เรียนสามารถอ่านและเรียนรู้เนื้อหาสาระในเล่มได้ ตามความสนใจและความแตกต่างของแต่ละบุคคล เปิดโอกาสให้ผู้เรียนฝึกทักษะหรือแบบฝึก แล้วสามารถตรวจสอบความรู้ความเข้าใจด้วยตนเองจากเฉลยที่อยู่ท้ายเล่ม (phisan sr Chiangsa, 2557 : ออนไลน์)

2. ลักษณะของการ์ตูนที่เหมาะสมกับเด็ก

2.1 แสดงภาพให้ตรงกับจุดมุ่งหมายของผู้เขียน สามารถทำให้ผู้ดูเข้าใจความหมายได้ตรงกับจุดมุ่งหมายนั้น

2.2 ภาพที่เขียนต้องเป็นภาพง่าย ๆ แสดงสัญลักษณ์ที่เด่น ไม่ซับซ้อนหรือแสดงส่วนละเอียดมากเกินไป

2.3 การ์ตูนภาพหนึ่งควรแสดงเรื่องราวเพียงเรื่องเดียว และให้จุดหมายของเรื่องราวนั้นเป็นจุดเด่นของภาพ

2.4 คำบรรยายภาพการ์ตูน ควรเป็นคำบรรยายสั้น ๆ กระชับแต่มีความหมายลึกซึ้งและครอบคลุมจุดหมายของภาพทั้งหมด

3. ประโยชน์ของการ์ตูนต่อการเรียนการสอน

3.1 ใช้เป็นหนังสือเสริมประสบการณ์เพื่อเสริมสร้างนิสัยรักการอ่าน

3.2 ใช้เป็นหนังสืออ่านเพิ่มเติม

3.3 ใช้เป็นหนังสือเรียนในการเรียนแต่ละวิชา

อัลกุรอาน

1. ความหมายและความสำคัญของอัลกุรอาน

อัลกุรอาน (อาหรับ: القرآن) เป็นคัมภีร์ในศาสนาอิสลาม ชาวมุสลิมเชื่อว่าเป็นพระวจนะของอัลลอฮ์ที่ประทานผ่านทางทูตญิบรีล มาสู่ท่านนบีมุฮัมมัด คำว่า กุรอาน มาจากรากศัพท์ในภาษาอาหรับ แปลว่า การอ่าน หรือ อาขยาน

อัลลอฮ์ได้ประทานคัมภีร์อัลกุรอานแก่ท่านนบีมุฮัมมัดซึ่งชาวมุสลิมถือว่าเป็นศาสนทูตคนสุดท้าย และคัมภีร์นี้ก็คัมภีร์สุดท้ายที่อัลลอฮ์ได้ส่งมาให้แก่มวลมนุษยชาติ หลังจากนั้นแล้วจะไม่มีคัมภีร์ใด ๆ จากพระเป็นเจ้าอีก คัมภีร์กุรอานนี้ได้ประทานมาเพื่อยกเลิกคัมภีร์เก่า ๆ ที่เคยได้ทรงประทานมาในอดีตนั่นคือคัมภีร์เตารอต ที่เคยทรงประทานมาแก่ท่านนบีมูซา คัมภีร์ชะบูร ที่เคยทรงประทานมาแก่ท่านนบีดาวิด (ดาวิด) และคัมภีร์อินญีลที่เคยทรงประทานมาแก่ท่านนบีอีซา (พระเยซู) เป็นคัมภีร์ที่บริบูรณ์ไม่มีการเปลี่ยนแปลง ภาษาของคัมภีร์อัลกุรอานนั้นคือภาษาอาหรับ ที่ยังใช้อยู่ในปัจจุบัน

การศรัทธาในคัมภีร์อัลกุรอานทั้งหมดเป็นหลักการหนึ่งซึ่งมุสลิมทุกคนต้องศรัทธา นั่นก็หมายความว่า หากไม่ศรัทธาในอัลกุรอาน หรือศรัทธาเพียงบางส่วนก็จะเป็นมุสลิมไม่ได้ เช่นเดียวกับที่ต้องศรัทธาว่าคัมภีร์อัลกุรอานนี้มีความบริบูรณ์ภายใต้การพิทักษ์ของพระผู้เป็นเจ้า ด้วยเหตุนี้จึงไม่มีการสังคายนาคัมภีร์อัลกุรอานเลย ตั้งแต่วันที่ท่านศาสดาเสียชีวิตจนกระทั่งถึงปัจจุบัน โดยมีความเหมือนกันในทุกฉบับบนโลก และภาษาอาหรับในคัมภีร์จึงเป็นภาษาโบราณภาษาเดียว ที่มีใช้อย่างคงเดิมอยู่จนกระทั่งวันนี้ได้ และได้กลายเป็นภาษามาตรฐานของประเทศอาหรับทั้งหลาย เป็นภาษาวิชาการของอิสลาม และเป็นภาษาที่ใช้ในการปฏิบัติศาสนพิธีของมุสลิมทุกคนทั่วโลก

การอ่านและศึกษาคัมภีร์กุรอานเพื่อทำความเข้าใจพระวจนะของอัลลอฮ์เป็นรูปแบบหนึ่งของการแสดงความเคารพภักดี(อิบาดะฮฺ)ต่อพระองค์มันเป็นอะไรบางอย่างที่จะทำให้เราได้เข้าใจอัลลอฮ์ การศึกษาทำความเข้าใจนี้หมายถึงการศึกษาคำอธิบายรายละเอียดของอายะฮฺต่างๆที่ควรจะได้รับ การไตร่ตรอง อัลลอฮ์ทรงกล่าวว่า

"พวกเขาไม่พิจารณาคุรอานดูออกหรือ ถ้าหากมันมาจากผู้ใดอื่นออกไป จากอัลลอฮ์ แน่แน่นอนพวกเขาก็จะได้พบการขัดแย้งมากมายในนั้น" (กุรอาน 4:82)

คัมภีร์ของอัลลอฮ์ไม่เหมือนกับคัมภีร์อื่นๆ มันเป็นพระวจนะของอัลลอฮ์ที่ไม่ขึ้นอยู่กัเวลาและไม่ใช่เป็นสิ่งที่มนุษย์เขียนขึ้นมา คัมภีร์กุรอานเป็นทางนำที่บอกถึงชีวิต ความตายและสิ่งที่จะตามมาหลังจากนั้น ดังนั้น การศึกษาคัมภีร์กุรอานจึงต้องทำด้วยความระมัดระวังยิ่งกว่าการศึกษาคำพูดของผู้ใด เมื่อศึกษาคัมภีร์กุรอาน ผู้อ่านจะต้องกลับไปหาคำบอกเล่าของบรรดาผู้ที่อยู่ในเหตุการณ์เมื่อตอนที่คัมภีร์กุรอานถูกประทานมาและฟังคำอธิบายจากผู้ซึ่งอัลลอฮ์ทรงแต่งตั้งให้เป็นผู้นำพระวจนะของพระองค์มาอธิบายแก่ผู้คน นั่นคือ นบีมุฮัมมัด เพราะถ้าหากใครจะพยายามศึกษาความหมายของกุรอานโดยไม่คำนึงถึงการอธิบายของท่านแล้ว ความสับสนของ

ช่วงเวลาที่เขาอาศัยอยู่และความไม่เข้าใจถึงสิ่งที่บรรดามุสลิมยุคแรกเข้าใจอาจทำให้เขาเข้าใจผิดเพี้ยนไปจากที่อัลลอฮ์ได้ทรงเจตนาไว้และจะทำให้เขาหลงผิดโดยคิดว่านั่นเป็นการแสดงความเคารพภักดีอัลลอฮ์

ดังนั้นมุสลิมทุกคนที่หวังจะได้รับความรักจากอัลลอฮ์โดยการอ่านและการศึกษาทำความเข้าใจคัมภีร์กุรอานจะต้องยึดตามความหมายที่ท่านนบีมุฮัมมัดได้อธิบายและบรรดาสาวกหรือนักวิชาการมุสลิมรุ่นแรกๆได้อธิบายหรือสอนไว้ คัมภีร์อัลกุรอานเป็นธรรมนูญชีวิตของมุสลิมที่คอยส่องนำทางให้ ดังนั้นหน้าที่ของมุสลิม คือ การเอาใจใส่ในสิ่งที่อัลกุรอานได้ให้ความสำคัญ ซึ่งมีหลายประการด้วยกัน ที่สำคัญประกอบด้วยหลักการศรัทธา หลักการปฏิบัติตนด้านการทำงาน การบริหารทรัพย์สิน หลักจริยธรรม และมนุษยสัมพันธ์

มุสลิมมีหน้าที่ปฏิบัติตามข้อชี้ขาดที่อัลลอฮ์ ﷻ ทรงได้กำหนดไว้ ส่วนหนึ่งในข้อชี้ขาดที่พระองค์ทรงกำหนดนั้นมุสลิมจะต้องปฏิบัติก่อนสิ่งอื่นใด และอีกส่วนหนึ่งปฏิบัติตามหลังได้ ดังนั้นหน้าที่ของมุสลิม คือ ต้องรู้ในสิ่งที่ควรปฏิบัติก่อนและควรปฏิบัติภายหลัง โดยการยึดมั่นในคำชี้แจงที่ระบุอยู่ในคัมภีร์ จึงต้องมีการปฏิบัติและการให้เกียรติ ต่อคำสอนที่อัลกุรอาน ได้ย้ำในหลายๆ อายะฮ์ ทั้งที่เป็นคำสั่งใช้และข้อห้าม พร้อมกับระบุผลการตอบแทนอย่างชัดเจน เราต้องให้ความสำคัญในสิ่งนี้เป็นลำดับแรก ๆ

การอ่านและการทำความเข้าใจความหมายของคัมภีร์กุรอานนั้นได้รับผลประโยชน์อย่างมากมายมหาศาลในชีวิตโลกนี้และโลกหน้าดังต่อไปนี้ (ประโยชน์ของการอ่านอัลกุรอาน : ออนไลน์)

1. คัมภีร์กุรอานจะเป็นหลักฐานสนับสนุนหรือโต้แย้งเราในวันแห่งการตัดสิน

ท่านนบีมุฮัมมัดกล่าวว่า "คัมภีร์กุรอานจะเป็นหลักฐานสนับสนุนหรือโต้แย้งพวกท่าน" (บันทึกโดยมุสลิม) ดังนั้น ถ้าเราทำตามคัมภีร์กุรอาน อัลลอฮ์ก็จะทรงยืนยันสิ่งถูกต้องให้เรา แต่ถ้าเราผิดจากวามะของอัลลอฮ์ วามะของพระองค์ก็จะโต้แย้งเรา ดังนั้นจงคิดให้ถึงจุดยืนของเราต่อคัมภีร์กุรอาน

2. คัมภีร์กุรอานจะช่วยไกลโทษให้เราในวันแห่งการตัดสิน

อบูอุมามะฮ์ได้เล่าว่าท่านนบีมุฮัมมัดได้กล่าวว่า " จงอ่านกุรอาน เพราะในวันแห่งการตัดสิน มันจะเป็นผู้ขอไกลโทษให้แก่ผู้ที่เป็นเพื่อนของมัน " (บันทึกโดยมุสลิม)

3. คัมภีร์กุรอานจะยกฐานะของเราในชีวิตนี้

ในบันทึกอะดิษ เราได้ทราบว่า ครั้งหนึ่งได้มีคนมาหาอุมร์ อิบดุลคีอฎฏอบ ในระหว่างที่เป็นเคาะลีฟะฮ์และถามท่านเกี่ยวกับเรื่องความเป็นผู้นำของมักกะฮ์ว่า "ท่านจะใช้ใครปกครองมักกะฮ์" อุมร์ได้ตอบว่า "อิบนู अबซา" พวกเขาจึงถามว่า "ใครคืออิบนู अबซา" อุมร์ได้ตอบว่า "ทาสที่ได้รับการปลดปล่อยให้เป็นอิสระ" คนเหล่านั้นจึงกล่าวว่า "ท่านจะให้ทาสที่ได้รับอิสระปกครองผู้คนในหุบเขา(คนเผ่ากูเรซ)กระนั้นหรือ" อุมร์จึงได้ตอบว่า "ใช่" เขาเป็นคนอ่านวามะของอัลลอฮ์และรู้เกี่ยวกับข้อกำหนดของมุสลิม พวกท่านไม่ได้ยินคำพูดของท่านรอซูลุลลอฮ์หรือว่า "อัลลอฮ์จะทรงยกฐานะคนบางคนด้วยคัมภีร์นี้และทำให้บางคนตกต่ำโดยคัมภีร์นี้"

4. คนที่ศึกษาคัมภีร์กุรอานเป็นหนึ่งในบรรดาคนที่ดีที่สุด

อุษมานได้เล่าว่าท่านนบีมุฮัมมัดได้กล่าวว่า "คนที่ดีที่สุดในหมู่พวกท่านคือผู้ที่เรียนและสอนกุรอานแก่คนอื่น" (บันทึกโดยบุคอรี)

5. ทุกตัวอักษรที่อ่านจากคัมภีร์กุรอานมีผลตอบแทนสิบความดี

มีอะดัมจากตรีมีซีกล่าวว่า "ใครก็ตามที่อ่านตัวอักษรหนึ่งจากคัมภีร์ของอัลลอฮ์ เขาจะได้รับรางวัลตอบแทนอย่างหนึ่งและรางวัลตอบแทนนี้จะเพิ่มเป็นสิบเท่า ฉันไม่ได้กล่าวว่า อะลีฟ ลาม มีม (ซึ่งเป็นตัวอักษรที่คัมภีร์กุรอานมักจะกล่าวอยู่บ่อยๆ) เป็นตัวอักษรหนึ่ง แต่ฉันกล่าวว่า อะลีฟเป็นตัวอักษรหนึ่ง ลามเป็นตัวอักษรหนึ่งและมีมเป็นตัวอักษรหนึ่ง"

6. ผู้อ่านกุรอานจะอยู่ในหมู่ละอิกะฮ์ผู้มีเกียรติ

มีรายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮ์ว่าท่านนบีมุฮัมมัดได้กล่าวว่า

"ผู้ใดอ่านคัมภีร์กุรอานด้วยความไพเราะ ราบรื่นและถูกต้องจะได้อยู่กับมลาอิกะฮ์ผู้มีเกียรติและเช็อฟิง ส่วนผู้ใดอ่านด้วยความยากลำบากหรือตะกุกตะกักตลอดทั้งอายะฮ์ก็จะได้รับรางวัลเป็นสองเท่า" (บันทึกโดยบุคอรีและมุสลิม)

ดังนั้น อย่าปล่อยให้ชัยฏอนมาชักนำให้ท่านแก้ตัวต่างๆ นานา เช่น "ฉันไม่ใช่คนอาหรับ" หรือ "ฉันไม่ใช่ภาษาของฉัน" เพื่อให้เราไม่ยอมอ่านกุรอาน

7. ตำแหน่งของเราในสวรรค์ถูกกำหนดโดยจำนวนกุรอานที่เราจดจำในชีวิตนี้

อับดุลลอฮ์ บินอัมร์ บินอัลอาศได้ยินท่านนบีมุฮัมมัดกล่าวว่า ผู้อ่านคัมภีร์กุรอานจะถูกกล่าวว่า

"จงอ่านและทำเสียงของท่านให้เพราะเหมือนกับที่ท่านทำเมื่อตอนอยู่ในโลก เพราะแท้จริงแล้ว ตำแหน่งของท่านในสวรรค์จะอยู่ที่อายะฮ์สุดท้ายที่ท่านอ่าน"

(บันทึกโดยบุคอรีและอัสดีตรีมีซี)

8. กุรอานนำไปสู่สวรรค์

คัมภีร์กุรอานกล่าวว่า "แท้จริง อัลกุรอานนี้ นำไปสู่ทางที่เที่ยงตรงและแจ้งข่าวดีแก่บรรดาผู้ศรัทธาที่ทำความดีทั้งหลายว่าสำหรับพวกเขาเหล่านั้นจะได้รับการตอบแทนอันยิ่งใหญ่" (กุรอาน 17:9)

ท่านนบีมุฮัมมัดได้กล่าวว่า "คัมภีร์กุรอานเป็นผู้ขอโทษ เป็นบางสิ่งที่ได้รับอนุญาตให้ขอโทษแทน และเป็นสิ่งที่ถูกเชื่อเช่นนั้น ใครก็ตามที่วางมันไว้ข้างหน้า มันจะนำเขาไปสู่สวรรค์ ใครก็ตามที่วางมันไว้ข้างหลังเขา มันก็จะทำให้เขาไปสู่ไฟนรก"

(อัญญาอะบะรอณี)

2. อัลกุรอานซูเราะฮ์ มัรยัม

ซูเราะฮ์ มัรยัมมีจำนวนทั้งหมด 98 อายะฮ์ ดังนี้

كهيعص (1)

กาฟ ฮา ยา อัยน์ ศอด

(2) ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا

(นี่คือ) การกล่าวถึงเมตตาธรรมแห่งพระเจ้าของเจ้า ที่มีต่อชะกะรียาบ่าวของพระองค์

(3) إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا

เมื่อเขาวิงวอนต่อพระเจ้าของเขา ด้วยการวิงวอนอย่างค่อย ๆ

(4) قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا

เขากล่าวว่า “ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ แท้จริงกระดูกของข้าพระองค์อ่อนแล้ว และศีรษะก็มีประกายหงอกแล้ว และมีเคยปรากฏเลยว่าการวิงวอนของข้าพระองค์ต่อพระองค์นั้นไร้ผล โอ้ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์

(5) وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا

“และแท้จริงข้าพระองค์กลัวลูกหลานของข้าพระองค์ ภายหลัง (การตายของ) ข้าพระองค์ และภรรยาของข้าพระองค์ก็เป็นหมันด้วย ดังนั้นขอพระองค์ทรงโปรดประทานทายาทที่ดีจากพระองค์แก่ข้าพระองค์ด้วยเถิด”

(6) يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا

“ผู้ซึ่งจะสืบทายาทแทนข้าพระองค์ และสืบทายาทจากตระกูลของยะอ์กูบ และขอพระองค์ทรงโปรดให้เขาเป็นที่โปรดปรานด้วยเถิด ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์”

(7) يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا

โอ้ ชะกะรียาเอ๋ย ! แท้จริงเราจะแจ้งข่าวดีแก่เจ้าซึ่งลูกคนหนึ่ง ชื่อของเขาคือ ยะหฺยฺยา เราไม่เคยตั้งชื่อผู้ใดมาก่อนเลย

(8) قَالَ رَبِّ إِنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا

เขากล่าวว่า “ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ ข้าพระองค์จะมีลูกได้อย่างไร ในเมื่อภรรยาของข้าพระองค์ก็เป็นหมัน และข้าพระองค์ได้บรรลุนิสัยแก่ชราแล้ว !”

(9) قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا

เขา (มลัก) กล่าวว่า “กระนั้นก็ดี พระเจ้าของเจ้าได้ตรัสว่า มันง่ายสำหรับข้า และแน่นอนข้าได้บังเกิดเจ้ามาก่อน เมื่อเจ้ายังมีได้เป็นสิ่งใด”

(10) قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا

เขากล่าวว่า “ข้าแต่พระเจ้าของข้าพระองค์ ขอพระองค์ทรงโปรดทำให้มีสัญญาณ แก่ข้าพระองค์ด้วย” พระองค์ตรัสว่าสัญญาณของเจ้าคืออย่าพูดกับผู้คนเป็นเวลาสามคืน ทั้ง ๆ ที่เจ้าอยู่ในสภาพที่สมบูรณ์”

(11) فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا

แล้วเขาได้ออกจากแท่นสวดมายังหมู่ชนของเขา และเขาได้ชี้ไปแก่พวกของเขา
ว่า พวกท่านจงกล่าวสวดดีในยามเช้าและยามเย็น

(12) يَا يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَآتِنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا

โอ้ ยะหฺยาเอ๋ย ! เจ้าจงยึดมั่นในคัมภีร์ (เตารอฮ์) อย่างมั่นคง และเราได้ประทาน
ความเฉลียวฉลาดให้เขา ตั้งแต่ยังเป็นเด็กอยู่

(13) وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا

และความน่าสงสารจากเรา และความบริสุทธิ์แก่เขา และเขาเป็นผู้ยำเกรง

(14) وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُن جَبَّارًا عَصِيًّا

และเป็นผู้กระทำความดีต่อบิดามารดาของเขา และเขามีได้เป็นผู้หยิ่งยะโส ผู้ฝ่าฝืน

(15) يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ

และความศานติงมีแต่เขา วันที่เขาถูกคลอด และวันที่เขาตาย และวันที่เขาถูกฟื้น
ขึ้นให้มีชีวิตใหม่

(16) وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرِيًّا

และจงกล่าวถึง (เรื่องของ) มัรยัมที่อยู่ในคัมภีร์ เมื่อนางได้ปลีกตัวออกจากหมู่
ญาติของนาง ไปยังมุมหนึ่งทางตะวันออก(ของบัยตุลมักดิส)

(17) فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا

แล้วนางได้ใช้ม่านกั้นให้ห่างพ้นจากพวกเขาแล้วเราได้ส่งวิญญาณของเรา (ญิบ
รีล) ไปยังนางแล้วเขาได้จำแลงตนแก่นาง ให้เป็นชายอย่างสมบูรณ์

(18) قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا

นางกล่าวว่า “แท้จริงฉันขอความคุ้มครองต่อพระเจ้าผู้ทรงกรุณาปรานีให้พ้นจากท่าน หากท่านเป็นผู้ยำเกรง”

(19) قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا

เขา (ญิบรีล) กล่าวว่า “แท้จริงฉันเป็นเพียงทูตแห่งพระเจ้าของเธอ เพื่อฉันจะให้ลูกชายผู้บริสุทธิ์แก่เธอ”

(20) قَالَتْ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا

นางกล่าวว่า “ฉันจะมีลูกได้อย่างไร ทั้ง ๆ ที่ไม่มีชายใดมาแตะต้องฉันเลย และฉันก็มีได้เป็นหญิงชั่ว”

(21) قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّفْضِيًّا

เขา (ญิบรีล) กล่าวว่า “กระนั้นก็เถิด พระเจ้าของเธอตรัสว่า มันง่ายสำหรับข้า และเพื่อเราจะทำให้เขาเป็นสัญญาณหนึ่งสำหรับมนุษย์และเป็นความเมตตาจากเรา และนั่นเป็นกิจการที่ถูกกำหนดไว้แล้ว”

(22) فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا

แล้วนางได้ตั้งครรภ์ และนางได้ปลีกตัวออกไปพร้อมกับบุตรในครรภ์ ยังสถานที่ไกลแห่งหนึ่ง

(23) فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّسْنِيًّا

ความเจ็บปวดใกล้คลอดทำให้นางหลบไปที่โคนต้นอินทผลัม นางได้กล่าวว่า “โอ้ ! หากฉันได้ตายไปเสียก่อนหน้านี้อะไร และฉันเป็นคนไร้ค่าถูกลืมเสียก็จะได้”

(24) فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا

ดังนั้น เขา (มะลัก) ได้เรียกนางทางเบื้องล่างต้นอินทผลัมว่า “อย่าได้เศร้าเสียใจแน่นอน พระเจ้าของเธอทรงจัดลำธารไว้เบื้องล่างเธอแล้ว

(25) وَهَرِي إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رُطْبًا غَنِيًّا

“และจงเขย่าต้นอินทผลัม ให้มันเอนมาทางตัวเธอ มันจะหล่นลงมาที่ตัวเธอเป็นอินทผลัมที่สุกน่ากิน”

فَكَلِمِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا فَمَا تَرَيْنِ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا (26)

“ฉะนั้น จงกิน จงดื่ม และจงทำจิตใจให้เบิกบานเถิด หากเธอเห็นมนุษย์คนใดก็จงกล่าวว่า ฉันได้บ่นการสงบนิ่งไว้ต่อพระเจ้าผู้ทรงกรุณาปรานีฉันจะไม่พูดกับผู้ใดเลยวันนี้”

(27) فَأَنْتَبِطُ بِهِ فَوَمَّهَا تَحْمِلُهَا قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا

แล้วนางได้พาเขามายังหมู่ญาติของนางโดยอุ้มเขามา พวกเขา กล่าวว่า “โอ้ มัรยัมเอ๋ย ! แท้จริงเธอได้นำเรื่องประหลาดมาแล้ว”

(28) يَا أُخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَعْثِيًّا

“โอ้ น้องหญิงของฮารูน พ่อของเธอมิได้เป็นชายชั่ว และแม่ของเธอก็มิได้เป็นหญิงไม่บริสุทธิ์”

(29) فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا

นางชี้ไปทางเขา พวกเขา กล่าวว่า “เราจะพูดกับผู้ที่อยู่ในเปลที่เป็นเด็กได้อย่างไร?”

(30) قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا

เขา (อีซา) กล่าวว่า “แท้จริงฉันเป็นบ่าวของอัลลอฮ์ พระองค์ทรงประทานคัมภีร์แก่ฉันและทรงให้ฉันเป็นนบี”

(31) وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا

“และพระองค์ทรงให้ฉันได้รับความจำเริญ ไม่ว่าฉันจะอยู่ ณ ที่ใด และทรงสั่งเสียให้ฉันทำการละหมาดและจ่ายซะกาตตราบที่ฉันมีชีวิตอยู่”

(32) وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا

“และทรงให้ฉันทำดีต่อมารดาของฉันและจะไม่ทรงทำให้ฉันเป็นผู้หยิ่งยะโส ผู้เลวทรามต่ำช้า”

(33) وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا

“และความศานติจงมีแต่ฉัน วันที่ฉันถูกคลอด และวันที่ฉันตาย และวันที่ฉันถูกฟื้นขึ้นให้มีชีวิตใหม่”

(34) ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ

นั่นคืออีซาบุตรของมัรยัม มันเป็นคำบอกเล่าที่จริง ซึ่งพวกเขายังมีความสงสัยกันอยู่

(35) مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ

ไม่เป็นการบังควรสำหรับอัลลอฮ์ ที่พระองค์จะทรงตั้งผู้ใดเป็นพระบุตร มหาบริสุทธิ์แห่งพระองค์ท่าน ! เมื่อพระองค์ทรงกำหนดกิจการใด พระองค์จะตรัสแก่มั่นว่า “จงเป็น “ แล้วมันก็จะเกิดขึ้นมา

(36) وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

และแท้จริงอัลลอฮ์คือพระเจ้าของฉันและพระเจ้าของพวกท่าน ดังนั้น พวกท่านจงเคารพภักดีพระองค์เถิด นี่คือนทางอันเที่ยงตรง

(37) فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ

คณะต่าง ๆ ได้ขัดแย้งระหว่างกันเองดังนั้น ความหายนะจงประสบแก่บรรดาผู้ปฏิเสธศรัทธา เมื่อมีการชุมนุมแห่งวันอันยิ่งใหญ่เถิด

(38) أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

พวกเขาจะได้ฟังอย่างชัดแจ้งและเห็นอย่างชัดอะไรอย่างนั้น ! วันที่พวกเขาจะมาหาเรา แต่วันนี้บรรดาผู้ธรรมอยู่ในการหลงผิดที่ชัดแจ้ง

(39) وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

และเจ้าจงเตือนส่ำทับพวกเขาถึงวันแห่งความเสียใจ เมื่อกิจการนั้นถูกตัดสิน และพวกเขาอยู่ในหลงลืม และพวกเขาไม่ศรัทธา

(40) إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجَعُونَ

แท้จริง เราเป็นผู้ครอบครองมรดกแผ่นดินและที่อยู่บนแผ่นดิน และพวกเขาจะถูกนำกลับมายังเรา

(41) وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا

และจงกล่าวถึง (เรื่องของ) อิบรอฮีมที่อยู่ในคัมภีร์ แท้จริงเขาเป็นผู้ซื่อสัตย์ เป็นนบี

(42) إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا

และจงรำลึกถึงเมื่อเขากล่าวแก่บิดาของเขาว่า “โอ้พ่อจ๋า ทำไมท่านจึงเคารพบูชาสิ่งที่ไม่ได้ยิน และไม่เห็น และไม่ให้ประโยชน์อันใดแก่ท่านเลย ?

(43) يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا

“โอ้พ่อจ๋า แท้จริงความรู้ได้มีมายังฉันแล้ว ซึ่งมีได้มีมายังท่าน ดังนั้น จงเชื่อฟังปฏิบัติตามฉันเถิด ฉันจะชี้แนะท่านสู่ทางที่ราบรื่น ”

(44) يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا

“โอ้พ่อจ๋า ! อย่าเคารพบูชาชัยฏอนเป็นอันขาด แท้จริงชัยฏอนนั้นมันตั้งอ้อนต่อพระผู้ทรงกรุณาปรานี

(45) يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا

“โอ้พ่อจ๋า ! แท้จริง ฉันกลัวว่าการลงโทษจากพระผู้ทรงกรุณาปรานีจะประสบแก่ท่านแล้ว ท่านก็จะเป็นสหายของชัยฏอน”

(46) قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ جَاءَنِي الْعَذَابُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ أَلَمْ يَكُنْ لِيَ الْوَالِدَ الَّذِي كَفَرْتُمْ لَهُ مَا آتَاكُمْ فَأَخِشُوا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

เขา (บิดา) กล่าวว่า “เจ้ารังเกียจพระเจ้าทั้งหลายของฉันทันทีหรือ โอ้อิบรอฮีมเอ๋ย ! หากเจ้าไม่หยุดยั้ง (จากการตำหนิ) แน่อนฉันจะขว้างเจ้า (ด้วยก้อนหิน) และเจ้าจงไปให้พ้นจากฉันตลอดไป”

(47) قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا

เขา (อิบรอฮีม) กล่าวว่า “ขอความศานติจงมีแต่ท่าน ฉันจะขอกภัยโทษจากพระเจ้าของฉันให้แก่ท่าน แท้จริงพระองค์เป็นผู้ทรงเมตตากรุณาแก่ฉันมาก

(48) وَأَعْتَزِلْكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا

48)

“และฉันจะปลีกตัวออกจากพวกท่านและสิ่งที่พวกท่านวิงวอนขออื่นจากอัลลอฮ์ และฉันจะวิงวอนขอพระเจ้าของฉัน หวังว่าด้วยการวิงวอนขอต่อพระเจ้าของฉัน จะไม่ทำให้ฉันได้รับความทุกข์”

(49) فَلَمَّا اعْتَزَلْتَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا

49)

ครั้งเมื่อเขาปลีกตัวออกไปจากพวกเขาและสิ่งที่พวกเขาเคารพบูชาอื่นจากอัลลอฮ์แล้ว เราได้ให้แก่เขา อิสฮาก และยะอ์กูบ และแต่ละคนเราได้แต่งตั้งให้เป็นนบี

(50) وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا

และเราได้ให้ความเมตตาของเราแก่พวกเขา และเราได้ทำให้พวกเขาได้รับการกล่าวขวัญที่ดี (ในหมู่มวลมนุษย)

(51) وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا

และจงกล่าวถึงเรื่องมูซาที่อยู่ในคัมภีร์ แท้จริงเขาเป็นผู้ได้รับคัดเลือก และเขาเป็นรซูลเป็นนบี

(52) وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا

และเราได้ร้องเรียกเขาจากทางด้านขวาของภูเขาฏูร และเราได้ให้เขาเข้ามาใกล้ชิดเพื่อบอกความลับ

(53) وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا

และเราได้ให้ความเมตตาของเราแก่เขาของภูเขาฏูร และเราได้ให้เขาเข้ามาใกล้ชิดเพื่อบอกความลับ

(54) وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا

และจงกล่าวถึงเรื่องของอิสมาอีลที่อยู่ในคัมภีร์ แท้จริงเขาเป็นผู้ซื่อสัตย์ต่อสัญญา และเขาเป็นรซูลเป็นนบี

(55) وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا

และเขาใช้หมู่ญาติของเขาให้ปฏิบัติละหมาดและจ่ายซะกาต และเขาเป็นที่โปรดปราน ณ ที่พระเจ้าของเขา

(56) وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا

และจงกล่าวถึงเรื่องของอิเดรียสที่อยู่ในคัมภีร์ แท้จริงเขาเป็นผู้ซื่อสัตย์ เป็นนบี

(57) وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا

และเราได้เทิดเกียรติเขาซึ่งตำแหน่งอันสูงส่ง

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿ 58 ﴾

ชนเหล่านั้นคือบรรดาผู้ที่อัลลอฮ์ทรงโปรดปรานพวกเขาให้เป็นนบี ที่มีเชื้อสายจากอาดัม และจากเชื้อสายผู้ที่เราบรรทุกไว้ในเรือกับนูห์ และจากเชื้อสายของอิบรอฮีม และอิสรออีล และจาก

เชื้อสายผู้ที่เราได้ชี้แนะทางและเราได้คัดเลือกไว้ เมื่อบรรดาโองการของพระเจ้าผู้ทรงกรุณาปรานีถูกอ่านแก่พวกเขา พวกเขาจะก้มลงสujudและร้องให้

(59) فَخَافَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا

ภายหลังจากพวกเขา คนรุ่นชั่วก็ได้สืบต่อมา พวกเขาได้ทิ้งละหมาด และปฏิบัติตามความใคร่ ต่อมาพวกเขาก็จะประสบความหายนะ

(60) إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا

เว้นแต่ผู้ขออุกแกโทษและศรัทธา และกระทำความดี คนเหล่านั้นจะได้เข้าสวนสวรรค์และพวกเขาจะไม่ได้ได้รับความอธรรมแต่อย่างใด

(61) جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا

สวนสวรรค์หลากหลายอันสถาพร ซึ่งพระเจ้าผู้ทรงกรุณาปรานีทรงสัญญาแก่ปวงบ่าวของพระองค์ด้วยความแน่นอน แท้จริงสัญญาของพระองค์นั้นจะมีมาอย่างแน่นอน

(62) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا

พวกเขาจะไม่ได้ยินสิ่งไร้สาระในนั้น นอกจากคำทักทายที่เป็นศานติ และสำหรับพวกเขาจะได้รับเครื่องยังชีพของพวกเขาในนั้น ทั้งในยามเช้าและยามเย็น

(63) تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا

นั่นคือสวนสวรรค์ซึ่งเราให้เป็นมรดกแก่ปวงบ่าวของเรา ผู้ที่มีความยำเกรง

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ

(64) نَسِيًّا

และเรา (ญิบรีล) มิได้ลงมา เว้นแต่ด้วยพระบัญชาของพระเจ้าของท่าน สำหรับพระองค์นั้น สิ่งที่อยู่ระหว่างเบื้องหน้าของเราและสิ่งที่อยู่เบื้องหลังของเรา และสิ่งที่อยู่ระหว่างทั้งสองและพระเจ้าของท่านนั้นมีทรงหลงลืมสิ่งใดเลย

رَّبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ

(65) سَمِيًّا

พระเจ้าแห่งบรรดาชั้นฟ้าและแผ่นดินและสิ่งที่อยู่ระหว่างทั้งสอง ดังนั้นจงเคารพภักดีต่อพระองค์ และจงอดทนต่อการเคารพภักดีพระองค์ผู้เจ้ารู้หรือว่ามีผู้ใดเสมอเหมือนพระองค์ ?

(66) وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا

และมนุษย์ (กาฟิร)กล่าวว่า “เมื่อฉันตายไปแล้ว ฉันจะถูกให้ออกมาในสภาพมีชีวิตจริงหรือ ?”

(67) أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا

มนุษย์ไม่คิดบ้างหรือว่า แท้จริงเราได้บังเกิดเขามาแต่กาลก่อน โดยที่เขามีได้เป็นสิ่งใดมาก่อน
เลย

(68) فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا

ดังนั้นด้วยพระนามของพระเจ้าของเจ้าแน่นอนเราจะชุมนุมพวกเขาพร้อมด้วยบรรดาชัยภูมิต่าง
แล้วเราจะนำพวกเขาให้มาคูกเข้าอยู่รอบ ๆ นรก

(69) ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عُنِيًّا

แล้วแน่นอนที่สุดเราจะดึงออกจากทุก ๆ คณะ ใครในหมู่พวกเขาที่ชั่วร้ายที่สุดต่อพระผู้ทรง
กรุณาปรานี

(70) ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا

แล้วแน่นอนที่สุด เรารู้ดียิ่งถึงบรรดาผู้ที่เหมาะสมยิ่งที่จะเข้าไปอยู่ในนรก

(71) وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا

และไม่มีผู้ใดในหมู่พวกเจ้า นอกจากจะเป็นผู้ผ่านเข้าไปในมัน มันเป็นสิ่งที่กำหนดไว้แน่นอน
แล้วสำหรับพระเจ้าของเจ้า

(72) ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا

แล้วเราจะให้บรรดาผู้ยำเกรงรอดพ้นแล้วเราจะปล่อยให้บรรดาผู้ธรรมคุกเข้าอยู่นั้น

وَإِذَا تَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ آيَاتُنَا بِبَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا
(73) وَأَحْسَنُ نَدِيًّا

และเมื่อโอองการทั้งกลายอันแจ่มแจ้งของเรา ถูกอ่านขึ้นแก่พวกเขา บรรดาผู้ปฏิเสธศรัทธา
กล่าวแก่บรรดาผู้ศรัทธาว่า “ฝ่ายใดในสองฝ่ายนี้จะมีฐานะดีกว่า และมีเกียรติทางสังคมมากกว่า ?”

(74) وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّن قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَنَاثًا وَرِئِيًّا

และก็น้อยแล้วประชาชาติก่อนพวกเขาเราได้ทำลายพวกเขา โดยที่พวกเขาดีสิ่งของ
เครื่องใช้และรูปร่างลักษณะดีกว่า

فَلَمَّا كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا
(75) الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا

จงกล่าวเถิด ผู้ที่อยู่ในความหลงผิดนั้น พระผู้ทรงกรุณาปรานีจะทรงผ่อนผันให้เขาระยะหนึ่ง
จนกระทั่งเมื่อพวกเขาได้เห็นสิ่งที่พวกเขาถูกสัญญาไว้ว่า จะเป็นการลงโทษในโลกนี้หรือจะเป็นการ
ลงโทษในปรโลก แล้วพวกเขาก็จะรู้ว่าใครจะมีฐานะชั่วร้ายกว่าและมีกำลังพลน้อยกว่า

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ
(76) مَرَدًّا

และอัลลอฮ์จะทรงเพิ่มแนวทางที่ถูกต้องให้แก่ผู้ที่อยู่ในแนวทางนั้น และการทำงานที่ดีที่ยั่งยืน
นั้นดียิ่ง ณ ที่พระเจ้าของเจ้า ในการตอบแทนรางวัล และดียิ่งในการกลับ (ไปสู่พระองค์)

(77) أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيْنَنَّ مَالًا وَوَلَدًا

เจ้าเห็นหรือไม่ว่า ผู้ที่ปฏิเสธโองการทั้งหลายของเรา แล้วเขากล่าวอ้างว่า ฉันจะได้รับทรัพย์สิน
สมบัติและลูกหลานนั้น

(78) أَطَّلَعَ الْغَيْبِ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

เขาล่วงรู้ในสิ่งเร้นลับหรือว่าเขาได้รับคำมั่นสัญญา จากพระเจ้าทรงกรุณาปรานี ?

(79) كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا

เปล่าเลย ! เราจะบันทึกสิ่งที่เขากล่าวและเราจะเพิ่มการลงโทษแก่เขาอีกระยะหนึ่ง

(80) وَنَرْتُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا

และเราจะรับช่วงจากเขาสิ่งที่เขากล่าวไว้ และเขาจะมาหาเราอย่างโดดเดี่ยว

(81) وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا

และพวกเขาได้ยึดเอารูปปั้นต่าง ๆ เป็นพระเจ้าอื่นจากอัลลอฮ์ เพื่อที่จะเป็นพลังอำนาจแก่
พวกเขา

(82) كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا

เปล่าเลย ! รูปปั้นเหล่านั้นจะปฏิเสธการเคารพบูชาของพวกเขา และพวกมันจะเป็นปฏิปักษ์
ต่อพวกเขา

(83) أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤُزُّهُمْ أَزًّا

เจ้ามิเห็นดอกหรือว่า แท้จริงเราได้ปล่อยให้ชัยฏอนมีอำนาจเหนือพวกที่ปฏิเสธศรัทธาเพื่อมัน
จะได้ยุแหย่พวกเขาอย่างจริงจัง

(84) فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذًّا

ดังนั้น เจ้าอย่าได้เร่งร้อนต่อพวกเขา แท้จริงเราได้นับวันที่เหลือสำหรับพวกเขาไว้แล้วด้วยการ
นับที่แน่นอน

(85) يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

วันที่เราจะรวมบรรดาผู้ยำเกรง ให้มาชุมนุมต่อหน้าพระเจ้าทรงกรุณาปรานีเป็นกลุ่ม ๆ

(86) وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِدًّا

และเราจะไล่ต้อนบรรดาผู้มีความผิดไปยังนรก อย่างสัตว์ที่กระหายน้ำเป็นฝูง ๆ

(87) لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

พวกเขาไม่มีอำนาจในการชะฟาอะฮ์ นอกจากผู้ที่ได้ทำสัญญาไว้กับพระเจ้าทรงกรุณาปรานี

(88) وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا

และพวกเขา กล่าวว่า “พระเจ้าทรงกรุณาปรานีทรงตั้งพระบุตรขึ้นเพื่อพระองค์”

(89) لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا

แน่นอนที่สุด พวกเจ้าได้นำมาซึ่งสิ่งร้ายแรงยิ่งใหญ

(90) تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَنْفَطَرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا

ชั้นฟ้าทั้งหลายแทบจะพังทลายลงมาและแผ่นดินก็แทบจะถล่มลึกลงไป และขุนเขาทั้งหลายก็แทบจะยุบทลายลงมาเป็นเสียง ๆ

(91) أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا

ที่พวกเขาอ้างพระบุตรแก่พระเจ้าทรงกรุณาปรานี

(92) وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

และไม่เป็นการบังควรแก่พระเจ้าทรงกรุณาปรานี ที่พระองค์จะทรงตั้งพระบุตรขึ้น

(93) إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا

ไม่มีผู้ใดในชั้นฟ้าทั้งหลายและแผ่นดินเว้นแต่เขาจะมายังพระเจ้าทรงกรุณาปรานีในฐานะบ่าวคนหนึ่ง

(94) لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا

แน่นอนที่สุด พระองค์ทรงรอบรู้ถึงพวกเขาและทรงนับพวกเขาอย่างถี่ถ้วนไว้แล้ว

(95) وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا

และทุกคนในพวกเขาจะมายังพระองค์ในวันกิยามะฮ์อย่างโดดเดี่ยว

(96) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا

แท้จริง บรรดาผู้ศรัทธาและประกอบคุณงามความดีทั้งหลายนั้น พระเจ้าทรงกรุณาปรานีจะทรงโปรดปรานความรักใคร่แก่พวกเขา

(97) فَإِنَّمَا يَسَّرْنَا بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا

แท้จริง เราได้ทำให้อัลกุรอานเป็นภาษาที่ง่ายแก่เจ้า เพื่อว่าเจ้าจะได้ นำมันไปแจ้งเป็นข่าวดีแก่บรรดาผู้ยำเกรง และเจ้าจะได้ นำมันไปตักเตือนหมู่ชนที่ชั่วร้าย

(98) وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّن قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْرًا

และก็น้อยแล้วจากประชาชาติในอดีต เราได้ทำลายพวกเขา เจ้าได้เห็นผู้ใดในหมู่พวกเขา หรือได้ยินเสียงกระซิบของพวกเขาบ้างไหม ?

มัรยัมเป็นสาวพรหมจรรย์ ไม่เคยมีเพศสัมพันธ์กับชายใด คือผู้ให้กำเนิดท่านนบีอิซา(อละฮ์ฮิสลาม) โดยไม่มีพ่ออัลกุรอานได้กล่าวถึงเรื่องนี้ในหลายโองการ คำกล่าวอ้างจากซูเราะฮ์ มัรยัมก็เป็นอายะฮ์หนึ่งที่กล่าวไว้ชัดเจน

“และจงกล่าวถึง (เรื่อง) มัรยัมที่อยู่ในคัมภีร์ เมื่อนางได้ปลีกตัวออกจากหมู่ญาติของนาง ไปยังมุมหนึ่งทางตะวันออก (ของบัยตุลมักดิส) แล้วนางได้ใช้ม่านกันให้ห่างพ้นจากพวกเขาแล้ว เราได้ส่งวิญญาณของเรา (ญิบรีล) ไปยังนางแล้ว เธอได้จำแลงตนแก่นาง ให้เป็นชายอย่างสมบูรณ์ นางกล่าวว่า “แท้จริงฉันขอความคุ้มครองต่อพระเจ้าผู้ทรงกรุณาปรานีให้พ้นจากท่าน หากท่านเป็นผู้ยำเกรง เธอ (ญิบรีล) กล่าวว่า “แท้จริงฉันเป็นเพียงทูตแห่งพระเจ้าของเธอ เพื่อฉันจะให้ลูกชายผู้บริสุทธิ์แก่เธอ นางกล่าวว่า “ฉันจะมีลูกได้อย่างไร ทั้ง ๆ ที่ไม่มีชายใดมาแตะต้องฉันเลย และฉันก็มีได้เป็นหญิงชั่วเขา (ญิบรีล) กล่าวว่า “กระนั้นก็เถิด พระเจ้าของเธอตรัสว่า มันง่ายสำหรับข้า และเพื่อเราจะทำให้เขาเป็นสัญญาณหนึ่งสำหรับมนุษยย์และเป็นความเมตตาจากเรา และนั่นเป็นกิจการที่ถูกกำหนดไว้แล้ว แล้วนางได้ตั้งครรภ์ และนางได้ปลีกตัวออกไปพร้อมกับบุตรในครรภ์ ยังสถานที่ไกลแห่งหนึ่ง” (ซูเราะฮ์ มัรยัม 16-22)

ถ้านางมัรยัมตั้งครรภ์โดยผู้ชาย ทำไมญิบรีลได้ปรากฏแก่นางที่จะประกาศ ว่า เธอจะตั้งครรภ์ เป้าหมายที่ญิบรีลได้ปรากฏแก่นาง คือญิบรีลจะบอกร่วงหน้ากับนางเพื่อไม่ให้ตกใจกับการตั้งครรภ์ของนางมันเกิดขึ้นกับนางเพื่อจะทำให้เด็กคนนั้นเป็นสัญญาณหนึ่งสำหรับมนุษยย์และเป็นความเมตตาจากอัลลอฮ์ เพราะมันเป็นสัญญาณพิเศษอัลลอฮ์ได้ทรงใช้วิธีพิเศษ หลักฐานอีกอายะฮ์หนึ่งที่นางมัรยัมได้ตั้งครรภ์โดยไม่มีเพศสัมพันธ์กับผู้ชาย คือคำพูดที่นางมัรยัมพูดที่ว่า “ฉันจะมีลูกได้อย่างไร ทั้ง ๆ ที่ไม่มีชายใดมาแตะต้องฉันเลย และฉันก็มีได้เป็นหญิงชั่ว”

ไม่น่าสงสัยในเรื่องนี้ คำกล่าวอ้างสำหรับการตั้งครรภ์ของนางมัรยัมในอัลกุรอานชัดเจน แล้วอีกหลายอายะฮ์ที่ยืนยันเรื่องเดียวกัน เช่น ซูเราะฮ์อัน-นิซาอ (อายะฮ์ที่ 156) เป็นอายะฮ์หนึ่งที่ยืนยันเรื่องนี้ว่า “และเนื่องจากการที่พวกเขาปฏิเสธศรัทธา และกล่าวให้ร้ายแก่มัรยัม ซึ่งความเท็จอันใหญ่หลวง “ อันนี้เป็นหลักฐานต่อการฟ้องของยะฮูดี ซึ่งมัรยัมได้ตั้งครรภ์ท่านอิซาโดยวิธีที่ไม่ถูกต้อง อายะฮ์ในซูเราะฮ์ อัลอัมบิยาอ(อายะฮ์ที่ 91)เป็นหลักฐานอีกอายะฮ์หนึ่ง “และจงรำลึกถึงสตรีที่รักษาความบริสุทธิ์ของนางเอาไว้ แล้วเราได้เป่าวิญญาณของเราเข้าไปในนาง และเราได้ทำให้นางและบุตรของนางเป็นสัญญาณหนึ่งแก่มวลมนุษยย์” อายะฮ์นี้ในอัลกุรอานบอกชัดเจนว่า มัรยัมเป็นสตรีที่บริสุทธิ์

ถ้าเราพิจารณาชื่อของท่านอิซาที่ปรากฏในอัลกุรอาน เราจะรู้ได้อย่างชัดเจนว่า มัรยัมตั้งครรภ์ท่านอิซาโดยไม่มีพ่อ – ชื่อว่า “บุตรของมัรยัม” ตามวัฒนธรรมของเซมิติก (Semitic: ประชาชาติในแถบภาค

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا

แล้วนางได้ใช้ม่านกั้นให้ห่างพ้นจากพวกเขาแล้วเราได้ส่งวิญญาณของเรา (ญิบรีล) ไปยังนางแล้วเขาได้จำแลงตนแก่นาง ให้เป็นชายอย่างสมบูรณ์ (มัรยัม :17)

ประวัติศาสตร์

1. ความหมายและความสำคัญของประวัติศาสตร์

ประวัติศาสตร์ เป็นวิชาที่ว่าด้วยพฤติกรรมหรือเรื่องราวของมนุษย์ที่เกิดขึ้นในอดีต ร่องรอยที่คนในอดีตสร้างเอาไว้ เป้าหมายของการเรียนรู้ประวัติศาสตร์ คือ การเข้าใจสังคมในอดีตให้ใกล้เคียงกับความเป็นจริงมากที่สุด เพื่อนำมาเสริมสร้างความเข้าใจในสังคมปัจจุบัน

คำว่า ประวัติศาสตร์ (History) ที่ใช้ในปัจจุบันนี้มีรากศัพท์มาจากภาษากรีกว่า “HISTORI” แปลว่าการสืบสวนสอบสวน การตรวจตรา ค้นคว้า บุคคลที่ได้รับยกย่องเป็นบิดาแห่งประวัติศาสตร์สากล คือ เฮโรโดตัส (Herodotus) ชาวกรีก (Herodotos หรือ Herodotus – ประมาณ พ.ศ. 58-118) นักประวัติศาสตร์ชาวกรีกผู้บันทึกสงครามเปอร์เซีย ผู้เริ่มต้นประวัติศาสตร์นิพนธ์ตะวันตก เฮโรโดตัส (Herodotus) ชาวกรีก

ตามทัศนะของบิดาแห่งประวัติศาสตร์ Herodotus ได้อธิบายว่า ประวัติศาสตร์ คือ การศึกษาเพื่อเล่าถึงช่วงเวลาแห่งการตกต่ำและมีชื่อเสียงของปราชญ์ สังคม และวัฒนธรรม และในระหว่างการเดินทางเขาได้รวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่ได้พบเห็นไว้เป็นจำนวนมากและได้นำมาใช้ในการพรรณนาทางประวัติศาสตร์โดยได้บันทึกสงครามระหว่างกรีกกับเปอร์เซีย ชิเซโร ขนานนาม เฮโรโดตัสว่าเป็น “บิดาแห่งประวัติศาสตร์” เฮโรโดตัสได้รับการยอมรับว่าเป็นคนแรกของยุโรปที่บันทึกประวัติศาสตร์เป็นร้อยแก้ว ในขณะที่คนอื่นในยุคนั้น เช่น โฮเมอร์บันทึกเรื่องราวเป็นมหากาพย์

ตามทัศนะของอริสโตเติล ท่านได้กล่าวว่า ประวัติศาสตร์เป็นระบบหนึ่งที่มีความเกี่ยวข้องกับเหตุการณ์แรก ๆ ที่เกิดขึ้นและเรียงเรียงขึ้นมาในรูปแบบการลำดับเหตุการณ์ และท่านยังได้กล่าวอีกว่า ประวัติศาสตร์คือ เหตุการณ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้นในอดีตที่มีการจดบันทึกเป็นลายลักษณ์อักษร การอัดเสียง การบันทึกวิดีโอหรือมีหลักฐานที่น่าเชื่อถือ (Tripod pendahuluan, 1985 : 58)

ในหนังสือ Al Muqaddimah ของอิบนุ คอลดูน ได้กล่าวว่า ประวัติศาสตร์มีสองด้านคือด้านนอกและด้านใน ความเข้าใจของประวัติศาสตร์จากภายนอก เป็นการบันทึกของกาลเวลาและการเปลี่ยนแปลงของอำนาจที่เกิดขึ้นในอดีต ในขณะที่ความเข้าใจของประวัติศาสตร์จากภายใน คือการศึกษาและการให้เหตุผลที่สร้างสรรค์และการพยายามแสวงหาอย่างจริงจังเพื่อการค้นหาความจริง ดังนั้น การแสวงหาความจริงแสดงให้เห็นว่าประวัติศาสตร์ไม่ใช่ได้มาจากการรวบรวมหลักฐานเพียงอย่างเดียว (Pengertian Sejarah Menurut Ibnu Khaldun, 2017 : online)

ตามทัศนะของ Robin George Collingwood กล่าวว่า “ประวัติศาสตร์ คือ ศาสตร์ที่ว่าด้วยความพยายามที่จะตอบคำถามเกี่ยวกับพฤติกรรมของมนุษย์เป็นการค้นคว้าหรือสืบเสาะสิ่งต่างๆ ที่ได้กระทำโดย

มนุษย์ในอดีต(R.G. Collingwood, nd : 2) เป็นเรื่องราวที่เกิดขึ้นในอดีตและเกิดขึ้นจริง (Shafer R.G. Jones, nd : 2) ในขณะที่ Sidi Gazalba ได้อธิบายว่า ประวัติศาสตร์ คือ เรื่องราวในอดีตของมนุษย์และสภาพแวดล้อมรอบตัวมนุษย์ที่เรียงเรียงขึ้นอย่างเป็นทางการและสมบูรณ์ มีการลำดับความจริงของเวลาดังกล่าวด้วยการตีความและอธิบายการตีความและคำอธิบายที่ให้ความเข้าใจและเข้าใจในสิ่งที่เกิดขึ้น (Sidi Gazalba, 1966 : 11)

Kamus Dewan Bahasa dan Pustaka ได้ให้อธิบายเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ว่า ประวัติศาสตร์ คือ รากฐาน บรรพบุรุษ วงศ์ตระกูล เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในอดีต เรื่องราว ประวัติ เรื่องเล่า ตำนาน ประชุมพงศาวดารและงานวิจัยหรือความรู้เกี่ยวกับเรื่องที่เกิดขึ้นในอดีต

ลีโอ ตอลสตอย (Leo Tolstoi) ชาวรัสเซียกล่าวว่า ประวัติศาสตร์ คือ เรื่องราวชีวิตของประเทศชาติและมนุษย์ซึ่งจะมองโดยตรงและสรุปเป็นคำพูดไว้ว่า การบรรยายชีวิตของผู้คนเพียงกลุ่มเดียวโดยมิได้รวมถึงมนุษยชาตินั้นดูจะเพนไปไม่ได้

เซอร์ซาร์ลส โอมัน กล่าวว่า ประวัติศาสตร์ คือ การตรวจสอบหลักฐานทั้งประเภทเอกสารและวัตถุเพื่อวิเคราะห์เหตุการณ์ต่างๆที่เกิดขึ้นต่อเนื่องกันแล้วหาข้อสรุป เพนไปไม่ได้ที่เราจะสามารถได้ข้อเท็จจริงที่สมบูรณ์ของเหตุการณ์ต่างๆ ที่เกิดขึ้นในอดีตได้แต่เราอาจจะสามารถอธิบายข้อเท็จจริงบางอย่างได้จากการตรวจสอบ และวิเคราะห์หลักฐานเหล่านั้น ซึ่งเป็นข้อเท็จจริงที่พอจะยอมรับได้

ตามทัศนะของแควร์ กล่าวว่า ประวัติศาสตร์ทำหน้าที่เก็บและสานต่อประสบการณ์ร่วมกันจากรุ่นหนึ่งสู่อีกรุ่นหนึ่งซึ่งเป็นกระบวนการต่อเนื่องของวัฒนธรรม การขัดเกลาทางสังคมและการศึกษา¹ และท่านยังได้กล่าวอีกว่า ประวัติศาสตร์ คือ เรื่องราวอันต่อเนื่องกันระหว่างการโต้ตอบระหว่างนักประวัติศาสตร์กับหลักฐานข้อเท็จจริง เป็นการถกเถียงกันระหว่างปัจจุบันกับอดีตที่ไม่มีที่สิ้นสุด เป็นการถกเถียงกันระหว่างสังคมวันนี้กับสังคมเมื่อวานนี้ เราจะเข้าใจปัจจุบันได้สมบูรณ์ก็ต่อเมื่อมองผ่านจากปัจจุบันเท่านั้น และเราจะเข้าใจปัจจุบันได้สมบูรณ์ก็เพราะอดีตช่วยสองทางให้ ดังนั้นบทบาทควบคุมกันของประวัติศาสตร์ก็คือ ช่วยให้เรามนุษย์เข้าใจสังคมกับอดีตและช่วยให้มนุษย์ควบคุมสังคมปัจจุบันได้ดีขึ้น”

ดังนั้น สามารถกล่าวได้ว่า ประวัติศาสตร์เป็นการศึกษาเพื่อให้ทราบถึงเรื่องราวในอดีตที่วางอยู่บนพื้นฐานของข้อเท็จจริงและหลักฐานต่างๆ ที่น่าเชื่อถือได้ ทั้งนี้เพื่อให้มนุษย์ได้รับรู้องค์ความรู้ที่หลากหลายเกี่ยวกับเรื่องราวในปัจจุบันและอดีตได้ชัดเจนยิ่งขึ้น ทำให้เกิดการตื่นตัวของคนในสังคมโดยผ่านกระบวนการเรียนรู้ทางประวัติศาสตร์ ทำให้มนุษย์สามารถปรับพฤติกรรมของตนเองต่อปัญหาและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นได้ และสามารถนำเหตุการณ์ต่างๆ ทางประวัติศาสตร์ที่เกิดขึ้นในอดีตมาเป็นบทเรียนอันทรงคุณค่าต่อการดำเนินชีวิต ซึ่งการศึกษาประวัติศาสตร์นั้นสามารถศึกษาได้จาก 3 มิติด้วยกัน คือ ญาณวิทยา วิธีการ (วิธีการทางประวัติศาสตร์ที่ปรากฏขึ้น) ปรัชญาหรือความคิดของเหตุการณ์ที่ผ่านมาซึ่งได้รับการวิเคราะห์อย่างรอบคอบเพื่อพิจารณาว่าเป็นจริงหรือไม่

2. ความสำคัญของประวัติศาสตร์

ประวัติศาสตร์มีบทบาทสำคัญในการดำเนินชีวิตของมนุษย์ทั้งปัจจุบันและอนาคต แม้ว่าบางสังคมให้ความคิดเห็นว่าประวัติศาสตร์เป็นเพียงเรื่องราวในอดีตที่ไม่มีความสำคัญนั้นถือว่าการเข้าใจผิดเกี่ยวกับจรรยาบรรณของการศึกษาประวัติศาสตร์ ประวัติศาสตร์ไม่ใช่เป็นสิ่งจำเป็น (วายิบ) ที่ต้องศึกษาและหากไม่ศึกษาก็ถือว่าไม่ผิด นักวิชาการให้ทัศนะว่าประวัติศาสตร์เป็นเหตุการณ์ในอดีตที่เราต้องยอมรับ มีประโยชน์และมีคุณค่าต่อการดำรงชีวิตของมนุษย์ เราสามารถรับรู้ได้ว่าประวัติศาสตร์เป็นกระบวนการที่ต่อเนื่อง ซึ่งจะเห็นได้ว่าเหตุการณ์ที่เรากำลังประสบในวันนี้เป็นเหตุการณ์ที่ต่อเนื่องจากเมื่อคืนและเป็นไปได้สูงที่จะต่อเนื่องไปเป็นส่วนหนึ่งของเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นในอนาคตอีกด้วย (Importance Of History, nd. : online)

การศึกษาประวัติศาสตร์จึงเป็นสิ่งสำคัญเนื่องจากทำให้เข้าใจอดีตและปัจจุบัน ถ้าหากอยากรู้ว่าโลกของเราเป็นอย่างไรและทำไมโลกของเราเป็นเช่นวันนี้เราก็ต้องมองไปที่ประวัติศาสตร์เพื่อค้นหาคำตอบ คนมักพูดว่า "ประวัติศาสตร์ซ้ำรอย" แต่ถ้าเราศึกษาความสำเร็จและความล้มเหลวในอดีตเราจะสามารถเรียนรู้จากความผิดพลาดของเราและหลีกเลี่ยงการทำซ้ำในอนาคต การศึกษาประวัติศาสตร์สามารถทำให้เราสามารถให้ข้อมูลเชิงลึกเกี่ยวกับที่มาของวัฒนธรรมของเราและวัฒนธรรมที่เราไม่ค่อยคุ้นเคย เป็นการเพิ่มความตระหนักและความเข้าใจวัฒนธรรมอื่นได้ดียิ่งขึ้น

สามารถกล่าวได้ว่าประวัติศาสตร์เป็นปัจจัยสำคัญในอันที่จะยกระดับขององค์ความรู้ในสังคม โดยเฉพาะในสังคมวิชาการที่กระตือรือร้นที่จะค้นหาความหลากหลายของวิชาความรู้ และผลิตออกมาในรูปแบบของการตีพิมพ์ ทั้งเสียงและภาพ การบันทึกหรือเอกสารนี้จะเผยแพร่สู่ทุกระดับของสังคม เราเป็นมนุษย์ควรรู้จักตัวเองและรู้จักความสามารถของเราเอง โดยสามารถเรียนรู้โดยผ่านประวัติศาสตร์ ประวัติศาสตร์เป็นสิ่งสำคัญในการพัฒนาองค์ความรู้ เช่น เราสามารถดูตัวอย่างจากตำรา Tuhfat Al-Nafis ที่ได้อธิบายเกี่ยวกับสุลต่านมลายู ยะโฮร์ เรียวและบูกิส หนังสือเล่มนี้ได้เล่าเกี่ยวกับประวัติความเป็นมา การสู้รบ การปกครองและเรื่องราวต่างๆเกี่ยวกับระบบสุลต่านมลายู ยะโฮร์ เรียวและบูกิส ดังนั้นจากการอ่านและศึกษาทำให้สามารถรับรู้เกี่ยวกับเรื่องราวดังกล่าว หนังสือ Tuhfat Al-Nafis เป็นแค่ตัวอย่างหนึ่งในอันที่จะแสดงให้เห็นถึงความสำคัญของประวัติศาสตร์อันเป็นปัจจัยสำคัญในการพัฒนาองค์ความรู้

ประวัติศาสตร์มีความสำคัญต่อการดำเนินชีวิตของมนุษย์โดยเฉพาะอนุชนรุ่นหลังเพื่อเป็นอนสรณ์และอุทาหรณ์ หรือบทเรียนเพื่อปรับตัวในการดำเนินชีวิตของมนุษย์ (the importance of history, nd : online)

1. ประวัติศาสตร์ช่วยให้มนุษย์รู้จักตัวเอง ทำให้รู้บางสิ่งบางอย่างเกี่ยวกับขอบเขตของตนเอง ขณะเดียวกันก็รู้เกี่ยวกับขอบเขตของคนอื่น กล่าวคือช่วยให้มนุษย์รู้จักและเข้าใจตัวเองมากขึ้น รวมทั้งเข้าใจสังคมของมนุษย์โดยรวม

2. ประวัติศาสตร์ช่วยให้เกิดความเข้าใจในมรดก วัฒนธรรมของมนุษยชาติ ความรู้ ความคิดอ่าน กว้างขวาง ทันทเหตุการณ์ ทันทสมัย ทันทคน และสามารถเข้าใจคุณค่าสิ่งต่างๆในสมัยของตนได้

3. ประวัติศาสตร์ช่วยเสริมสร้างให้เกิดความระมัดระวัง ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ผักฝนความอดทน ความสุขุมรอบคอบ ความสามารถในการวินิจฉัย และมีความละเอียดเพียงพอที่จะเข้าใจปัญหาสลับซับซ้อน

4. ประวัติศาสตร์เป็นเหตุการณ์ในอดีตที่มนุษย์สามารถนำมาเป็นบทเรียน ให้แก่ปัจจุบัน โดยบทเรียน ประวัติศาสตร์ อาจใช้เป็นประสบการณ์พื้นฐานการตัดสินใจ เหตุการณ์ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน หรืออนาคต และประยุกต์ใช้ในกระบวนการแก้ไขปัญหา และวิกฤตการณ์ต่างๆ ให้เป็นไปตามหลักจริยธรรม คุณธรรม ทั้งนี้เพื่อสันติสุขและพัฒนาการของสังคมมนุษย์เอง

5. ประวัติศาสตร์สอนให้คนรู้จักคิดเป็น ไม่หลงเชื่อสิ่งใตง่าย ๆ โดยมีได้ไตร่ตรองพิจารณาให้ ถัดถ้วน เสียก่อน

6. ประวัติศาสตร์ของชาติย่อมทำให้เกิดความภาคภูมิใจในบรรพบุรุษ ในตระกูล และในความ เป็นชาติ ประเทศ ซึ่งก่อให้เกิดความรักชาติและช่วยกันรักษาชาติบ้านเมืองให้คงอยู่ ทั้งก้าวไปสู่ความเจริญ ได้กล่าวไว้ ดังนี้

1. ประวัติศาสตร์ช่วยให้เกิดความเข้าใจในมรดก วัฒนธรรมของมนุษยชาติ ความรู้ ความคิดอ่าน กว้างขวาง ทันเหตุการณ์ ทันสมัย ทันคน และสามารถเข้าใจคุณค่าสิ่งต่าง ๆ ในสมัยของตนได้

2. ประวัติศาสตร์ช่วยเสริมสร้างให้เกิดความระมัดระวัง ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ผักฝนความอดทน ความสุขุมรอบคอบ ความสามารถในการวินิจฉัย และมีความละเอียดเพียงพอที่จะเข้าใจปัญหาสลับซับซ้อน

3. ประวัติศาสตร์เป็นเหตุการณ์ในอดีตที่มนุษย์สามารถนำมาเป็นบทเรียน ให้แก่ปัจจุบัน โดยบทเรียน ประวัติศาสตร์ อาจใช้เป็นประสบการณ์พื้นฐานการตัดสินใจ เหตุการณ์ปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน หรืออนาคต และประยุกต์ใช้ในกระบวนการแก้ไขปัญหา และวิกฤตการณ์ต่างๆ ให้เป็นไปตามหลักจริยธรรม คุณธรรม ทั้งนี้เพื่อสันติสุขและพัฒนาการของสังคมมนุษย์เอง

4. ประวัติศาสตร์สอนให้คนรู้จักคิดเป็น ไม่หลงเชื่อสิ่งใตง่าย ๆ โดยมีได้ไตร่ตรองพิจารณาให้ ถัดถ้วน เสียก่อน

5. ประวัติศาสตร์ของชาติย่อมทำให้เกิดความภาคภูมิใจในบรรพบุรุษ ในตระกูล และในความ เป็นชาติ ประเทศ ซึ่งก่อให้เกิดความรักชาติและช่วยกันรักษาชาติบ้านเมืองให้คงอยู่ ทั้งก้าวไปสู่ความเจริญ

ประวัติศาสตร์ยังช่วยให้ผู้เรียนมีความเข้าใจ ความรัก และความภูมิใจในชาติของตน เข้าใจ ลักษณะเฉพาะทางวัฒนธรรมของสังคมมนุษย์ที่อยู่ในพื้นที่ต่าง ๆ กัน และที่สำคัญผู้ศึกษาประวัติศาสตร์จะได้รับการฝึกฝนทักษะการคิดวิเคราะห์ การแยกแยะข้อเท็จจริงจากข้อมูลหลักฐานที่หลากหลาย ได้ฝึกฝนการ อ่าน การเขียน การเล่าเรื่อง และการนำเสนออย่างมีเหตุผล อันเป็นกระบวนการสร้างภูมิปัญญาอย่างแท้จริง ช่วยให้นักเรียนรู้จักตัวเอง ทำให้รู้บางสิ่งบางอย่างเกี่ยวกับขอบเขตของตน ขณะเดียวกันก็รู้เกี่ยวกับขอบเขตของคนอื่น กล่าวคือช่วยให้นักเรียนรู้จักและเข้าใจตัวเองมากขึ้น รวมทั้งเข้าใจสังคมของมนุษย์โดยรวม

ประวัติศาสตร์เป็นพื้นฐานสำคัญต่อมนุษย์ มนุษย์ทุกคนมีประวัติศาสตร์ของแต่ละคน หรือสามารถ กล่าวได้ว่า ประวัติศาสตร์เป็นอดีตของแต่ละคนไม่ว่าจะเป็นเรื่องดีหรือไม่ดี เราเคยศึกษาประวัติศาสตร์มา ตั้งแต่เด็ก ไม่ว่าจะเป็นประวัติศาสตร์เกี่ยวกับประเทศ ศาสนา บรรพบุรุษและครอบครัว แต่เราไม่รู้ว่าจะอะไรคือ ความสำคัญของประวัติศาสตร์ต่อตัวมนุษย์เองทั้งๆที่ประวัติศาสตร์มีบทบาทสำคัญที่จะทำให้นักเรียนรู้จัก

ตนเอง การศึกษาประวัติศาสตร์ทำให้เกิดพลังในการพัฒนาอนาคตให้เจริญรุ่งเรือง เพราะประวัติศาสตร์เป็นกระบวนการที่ต่อเนื่องและมีบทบาทซึ่งกันและกันระหว่างอดีต ปัจจุบันและอนาคต

ประวัติศาสตร์เป็นแหล่งนามธรรมและรูปธรรม เนื่องจากเป็นไปไม่ได้สำหรับมนุษย์ที่จะรีนพื้นตัวตนของประวัติศาสตร์ให้กลับมามีชีวิตอีกครั้ง หมายความว่า มนุษย์เคยเห็นเหตุการณ์ใดเหตุการณ์หนึ่งและเมื่อเขารำลึกถึงเหตุการณ์นั้นเขาจะไม่สามารถรำลึกและฟื้นคืนเหตุการณ์ทั้งหมดขึ้นมาได้ กระทั่งมนุษย์เองไม่สามารถเข้าใจเหตุการณ์นั้นๆ ตามที่เขาต้องการ ผลจากการศึกษาประวัติศาสตร์ที่เป็นทั้งแหล่งนามธรรมและรูปธรรมจึงสามารถสรุปได้ว่าไม่มีมนุษย์คนใดที่ไม่มีอดีตและเป็นไปไม่ได้ที่มนุษย์จะลืมอดีตของตนเองนอกจากคนที่สูญเสียความทรงจำ กระบวนการจัดเก็บและจดจำเหล่านี้จะไม่ลบล้างไปจากเขานอกจากการสูญเสียความจำเท่านั้น หากเป็นเช่นนั้นก็จะสร้างความผิดพลาดต่อคนรอบข้างและตัวของเขาเอง (Mohd Yusuf Ibrahim, nd. : online)

ความสำคัญของประวัติศาสตร์ต่อมนุษย์นั้นสามารถดูได้จากความสัมพันธ์ของประวัติศาสตร์กับตัวมนุษย์ซึ่งทั้งสองมีความจำเป็นซึ่งกันและกันเนื่องจากจิตสำนึกของมนุษย์นั้นเกี่ยวกับความสำคัญของประสบการณ์ของเขาในอดีต ประวัติศาสตร์เกี่ยวกับมนุษย์เกี่ยวข้องกับศาสนาและผู้นับถือศาสนา เช่น ผู้นับถือศาสนาซามาวี (ศาสนาแห่งฟ้า) มีแนวคิดที่ชีวิตของมนุษย์มีการเริ่มต้นและมีที่สิ้นสุดนั้นคือวันกิยามัต และการเดินทางของประวัติศาสตร์มนุษย์หรือโลกที่กำลังหมุนนั้นเป็นการเดินทางสู่ความตายและวันสิ้นโลกและนั่นคือการสิ้นสุดของประวัติศาสตร์อันยาวนาน มนุษย์ที่ฉลาดจะมองอนาคตที่สำเร็จด้วยการย้อนกลับไปมองอดีตและแก้ไขประวัติศาสตร์ที่เกิดขึ้นกับตนเองให้ดีขึ้นหรือคงไว้ซึ่งความสำเร็จเหล่านั้นให้คงอยู่ตลอดไป แต่ก็ไม่ใช่เรื่องง่ายเพื่อที่จะแก้ไขอดีตหรือคงไว้ซึ่งความสำเร็จเหล่านั้นเนื่องจากสิ่งเหล่านี้ขึ้นอยู่กับจิตสำนึกของมนุษย์ ประสบการณ์ ความฉลาดความหวังและความใฝ่ฝันของเขา ประวัติศาสตร์แสดงให้เห็นว่ามีผู้ประสบความสำเร็จล้มเหลวในการแก้ไขอดีตจนกลายเป็นบ้า ฆ่าตัวตายกับความผิดหวังที่ตนเองได้ประสบ

ความสำคัญของประวัติศาสตร์ สามารถสรุปได้ดังนี้ (ชาญวิทย์ ปรีชาพาณิชพัฒนา : ออนไลน์)

1. ประวัติศาสตร์ช่วยให้มนุษย์รู้จักตัวเอง กล่าวคือ ทำให้รู้บางสิ่งบางอย่างเกี่ยวกับขอบเขตของตน ขณะเดียวกันก็รู้เกี่ยวกับขอบเขตของคนอื่น
2. ประวัติศาสตร์ช่วยให้เกิดความเข้าใจในมรดก วัฒนธรรมของมนุษยชาติ ความรู้ ความคิดอ่านกว้างขวาง ทันทเหตุการณ์ ทันทสมัย ทันทคน และสามารถเข้าใจคุณค่าสิ่งต่างๆในสมัยของตนได้
3. ประวัติศาสตร์ช่วยเสริมสร้างให้เกิดความระมัดระวัง ความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ฝึกฝนความอดทน ความสุขุมรอบคอบ ความสามารถในการวินิจฉัย และมีความละเอียดเพียงพอที่จะเข้าใจปัญหาสลับซับซ้อน
4. ประวัติศาสตร์เป็นเหตุการณ์ในอดีตที่มนุษย์สามารถนำมาเป็นบทเรียน และประยุกต์ใช้ในกระบวนการแก้ไขปัญหา และวิกฤตการณ์ต่างๆ ให้เป็นไปตามหลักจริยธรรม คุณธรรม ทั้งนี้เพื่อสันติสุขและพัฒนาการของสังคมมนุษย์เอง

3. ลักษณะและประเภทของหลักฐานทางประวัติศาสตร์

หลักฐานทางประวัติศาสตร์ หมายถึง ร่องรอยของสิ่งที่มีมนุษย์ประดิษฐ์ สร้างสรรค์ รวมทั้งร่องรอยของพฤติกรรมที่เกิดขึ้นในอดีต และเหลือตกค้างมาถึงปัจจุบัน ซึ่งสามารถใช้เป็นเครื่องนำทางในการศึกษา สืบค้น แสวงหาข้อเท็จจริงเกี่ยวกับเรื่องราวในอดีตของมนุษย์ได้ในระดับหนึ่ง

หลักฐานทางประวัติศาสตร์ของไทยแบ่งออกเป็น 2 ประเภท ตามแบบสากล คือ (ชาญวิทย์ ปรีชาพาณิชย์พัฒนา : ออนไลน์)

1. หลักฐานที่เป็นลายลักษณ์อักษร ได้แก่ จารึก บันทึกร จดหมายเหตุร่วมสมัย ตำนาน พงศาวดาร วรรณกรรมต่างๆ บันทึกรความทรงจำ เอกสารราชการ หนังสือพิมพ์ กฎหมาย งานวิจัย งานพิมพ์ทางประวัติศาสตร์ เป็นต้น

2. หลักฐานที่ไม่เป็นลายลักษณ์อักษร ได้แก่ หลักฐานทางโบราณคดี หลักฐานจากการบอกเล่า และสัมภาษณ์ หลักฐานด้าน ศิลปกรรม สถาปัตยกรรม นาฏกรรมและดนตรี หลักฐานทางมานุษยวิทยา และสังคมวิทยา เช่น ขนบธรรมเนียมประเพณี คติความเชื่อ วิถีชีวิตของกลุ่มชนต่างๆ ฯลฯ กำแพงเมือง เมืองโบราณ โครงกระดูก นับว่าเป็นหลักฐานที่ไม่เป็นลายลักษณ์อักษร)

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

งานวิจัยในประเทศ

สุวรรณา ไคร้กระโทกและธีรชัย เนตรถนอมศักดิ์ (2011)ได้ทำการวิจัยเรื่องการใช้การ์ตูนเพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้การ์ตูน โดยนักเรียนไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนผ่านเกณฑ์ไม่น้อยกว่าร้อยละ 75 ขึ้นไป นักเรียน กลุ่มเป้าหมายเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนบ้านโคกสะอาด สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครราชสีมา เขต 3 จำนวน 8 คน รูปแบบการวิจัย เป็นการวิจัยเชิงปฏิบัติการ เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ประกอบด้วย 1) แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 18 แผน 2) เครื่องมือสะท้อนผลการจัดการเรียนรู้ได้แก่ แบบบันทึกพฤติกรรม การเรียนรู้ของนักเรียน แบบบันทึก พฤติกรรมการสอนของครูและแบบทดสอบย่อยทำางจร 3) เครื่องมือที่ใช้ในการประเมินประสิทธิภาพของการจัดการเรียนรู้ ได้แก่แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ การวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพ ได้ใช้การวิเคราะห์ตีความ และ สรุป ส่วนข้อมูลเชิงปริมาณใช้การหาค่าร้อยละ โดยเปรียบเทียบกับเกณฑ์ที่กำหนดไว้ ผลการวิจัยพบว่า การจัดการเรียนรู้โดยใช้การ์ตูนเพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ส่งเสริมให้นักเรียนได้เรียนรู้และพัฒนาตนเองจากการฝึกทักษะภาษาอังกฤษในด้านต่างๆ และมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนรู้ หนังสือการ์ตูนช่วยกระตุ้น ความสนใจของนักเรียนให้เกิดความกระตือรือร้นและเข้าใจบทเรียนมากขึ้น การใช้การวิจัยเชิงปฏิบัติ การเปิด

โอกาสให้ครูและนักเรียนได้เรียนรู้ปัญหาและแก้ปัญหาาร่วมกัน ผลการทดสอบผู้เรียน พบว่า นักเรียนร้อยละ 83.75 ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 87.50 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ 75/75

หนึ่งฤทัย ชูแก้ว (2556) ได้ทำการวิจัยเรื่อง ผลของการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD เรื่อง สู่อันดับและกราฟที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์และความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 การศึกษาครั้งนี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ก่อนและหลังได้รับการ จัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD, เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD กับเกณฑ์ และศึกษาระดับความพึงพอใจในการเรียน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิค การเรียนรู้แบบ STAD กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนสุรวิทยาคาร อำเภอเมือง จังหวัดสุรินทร์ ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2555 ที่ได้มาโดยค้นคว้า ได้แก่ แผนการจัดการเรียนรู้ บทเรียนการตูน แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางเรียนแบบ STAD เรื่อง คู่อันดับและกราฟ จำนวน 8 คาบ แบบแผนการวิจัยเป็นแบบ One-Group Pretest-Posttest Design สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ t-test for Dependent Samples และ t-test for One Sample ผลการศึกษา พบว่า 1. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้ โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD สูงกว่าก่อนได้รับการจัดการเรียนรู้ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD สูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 65 อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 3. ระดับความพึงพอใจในการเรียน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD มีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก

ธรรมจรรยา เรือนทองดี และจรินทร์ อุ่มไกร (2559) ได้ศึกษาเรื่อง การพัฒนาบทเรียนการตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education ในรายวิชา คอมพิวเตอร์ สำหรับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กรณีศึกษา โรงเรียนวัดจันทาราม (ตั้งตรงจิตร 5) งานวิจัยในครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) เพื่อพัฒนาบทเรียนการตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education ในรายวิชาคอมพิวเตอร์ สำหรับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กรณีศึกษา โรงเรียนวัดจันทาราม (ตั้งตรงจิตร 5) 2) เพื่อหาประสิทธิภาพของบทเรียนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education 3) เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ ทางการเรียนด้วยบทเรียนการตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education 4) เพื่อศึกษาความพึงพอใจต่อบทเรียนการตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education ประชากรนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 จำนวน 30 คน คัดเลือกโดยแบบเฉพาะเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ บทเรียนการตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education แบบทดสอบความรู้ แบบประเมินคุณภาพบทเรียนการตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education แบบสอบถามความพึงพอใจ ผลการวิจัยพบว่า 1)

บทเรียนการ์ตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education มุ่งองค์ประกอบด้าน เนื้อหาและด้านเทคนิค คุณภาพบทเรียนอยู่ในระดับดีมาก 2) ประสิทธิภาพของบทเรียน ด้วยบทเรียนการ์ตูนมัลติมีเดีย โดยใช้ การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education อยู่ตามเกณฑ์ที่กำหนด 85.11/80.67 ที่เป็นเช่นนี้อาจเป็นเพราะว่าในการเรียน ระหว่างเรียนผู้เรียนได้เข้ามาศึกษาบทเรียน ทำให้ผู้เรียนมีความเข้าใจกับบทเรียน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ เบญจรัตน์ มงคลสาร (เบญจรัตน์ มงคลสาร, 2555) การพัฒนาสื่อการสอนแบบการ์ตูนมัลติมีเดีย 2 มิติ โดยการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วย เทคนิค STAD เรื่องโลก ดาราศาสตร์และอวกาศ ของหน่วยการเรียนรู้ที่ 3 (ระบบสุริยะ กาแล็กซีและเอกภพ) ชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 4 ซึ่งผลการวิจัยพบว่า ประสิทธิภาพของสื่อการสอนแบบการ์ตูนมัลติมีเดีย 2 มิติ โดยการเรียนรู้แบบร่วมมือด้วยเทคนิค STAD เท่ากับ 82.00/80.83 ซึ่งสูงกว่าสมมติฐานที่ 80/80 ที่ตั้งไว้ 3) ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนหลัง เรียนมีคะแนนหลังเรียนเพิ่มขึ้นกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เนื่องมาจากในการทดสอบก่อนเรียนนั้น ผู้เรียนขาดความรู้ในเนื้อหาของรายวิชาคอมพิวเตอร์ จึงส่งผลทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนหลังเรียนด้วยบทเรียน คอมพิวเตอร์ช่วยสอนสูงขึ้น กว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ ระดับ .05 แสดงให้เห็นว่าบทเรียนการ์ตูนมัลติมีเดีย ส่วนช่วยให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงขึ้น และสามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนได้ 4) กลุ่มตัวอย่างมีความพึงพอใจต่อ บทเรียนการ์ตูนมัลติมีเดีย โดยอยู่ในระดับดีมากอาจเนื่องมาจากบทเรียนมีความน่าสนใจ และมีแรงจูงใจทางการเรียนมากขึ้น

บรรพดี วงษ์พรพันธุ์, ศยามน อินสะอาด และ สุพจน์ อิงอาจ (2562) การพัฒนาหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการแข่งขันแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการแข่งขันแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80 และศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนจากการใช้หนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการแข่งขันแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ผลการวิจัยพบว่า ประสิทธิภาพของหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 มีค่าเท่ากับ 81.92/86.78 สูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่ตั้งไว้ แสดงว่า การใช้หนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการแข่งขันแบบร่วมมือวิชาสังคมศึกษา ทำให้ผู้เรียนมีความรู้ ความเข้าใจในเนื้อหาที่เรียนมากยิ่งขึ้นสนใจในบทเรียนและเห็นภาพ เรื่องราว เนื้อหาได้ชัดเจน การแข่งขันแบบร่วมมือทำให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเรียน ร่วมมือกันในกลุ่ม เปิดโอกาสให้สมาชิกในกลุ่มทุกคนแสดงความคิดเห็น แลกเปลี่ยนความรู้และช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และเกิดความสนุกสนาน สอดคล้องกับ สมหญิง กลั่นศิริ (2521, หน้า 74) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของการ์ตูนต่อการเรียนการสอนไว้ ดังนี้ (1) การ์ตูนช่วยส่งเสริมการสอนของครู ช่วยให้บทเรียนน่าสนใจและทำให้ผู้เรียนเรียนโดยไม่เบื่อหน่าย (2) การ์ตูนช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจบทเรียนเร็วยิ่งขึ้น และคะแนนผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนจากการได้เรียนด้วยหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการแข่งขันแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

งานวิจัยต่างประเทศ

คาราบาลโล (Caraballo. 2004 : 393) ได้ศึกษาประสิทธิภาพของการใช้หนังสือการ์ตูนเป็นสื่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ ปัญหาด้านการขาดแคลนวัสดุฝึกทักษะการอ่านอย่างเพียงพอสำหรับนักเรียนที่มีการพัฒนาทักษะด้านการอ่านได้ช้าโดยการออกแบบให้ใช้วิธีการวิจัยแบบกึ่งทดลองซึ่งจะทำการทดสอบวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้สื่อ 2 ชนิดคือนหนังสือการ์ตูนและเรื่องราวจากหนังสือตำราเรียนสื่อทั้ง 2 ชนิดได้ถูกนำมาใช้ร่วมกันเพื่อฝึกทักษะด้านการอ่านจากนั้นมีการทดสอบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่าน 2 ครั้งโดยในการทดลองผลจากการใช้สื่อแต่ละครั้งมารวบรวมข้อมูลไปพร้อม ๆ กันกลุ่มตัวอย่างสำหรับการวิจัยครั้งนี้คือนักเรียนเกรด 5 ของโรงเรียนรัฐบาลแห่งหนึ่งจำนวนนักเรียน 27 คนโดยแยกนักเรียนออกเป็นกลุ่มโดยที่นักเรียน 2 กลุ่มนี้จะมีความคล้ายคลึงกันที่มีการพัฒนาทักษะด้านการอ่าน 2 ครั้งในช่วงระยะเวลาที่แตกต่างกัน 1 สัปดาห์และกำหนดให้กลุ่มตัวอย่างทั้ง 2 กลุ่มได้รับการทดสอบด้วยการอ่านสื่อทั้ง 2 ชนิด

Williams, Neil (1995) นำเสนองานวิจัยเรื่อง “The Comic Book as Course Book: Why and How” ว่า การใช้ภาษาในการ์ตูนช่วยส่งเสริมการเรียนรู้เชิงปฏิบัติการและมุ่งเน้นให้เกิดความเข้าใจ ในภาษา การให้นักเรียนแปลข้อความในรายละเอียดของเนื้อหาประกอบกับการใช้พจนานุกรมทำให้เกิดการเรียนรู้ที่ดียิ่งขึ้น อีกทั้ง Millard, Elaine และ Marsh, Jackie (2001) ได้เสนองานวิจัยเรื่อง “Sending Minnie the Minx Home: comics and reading choice” โดยอธิบายถึงการศึกษา 2 ตัวแปร คือ ความคิดเห็นของเด็กนักเรียนและความคิดเห็นของครูและผู้ปกครองในการใช้การ์ตูนเป็นสื่อ พัฒนาทักษะการอ่าน โดยสรุปว่าการ์ตูนช่วยกระตุ้นให้เด็กนักเรียนเกิดความสนใจในกระบวนการ อ่าน เกิดการพัฒนาทักษะการอ่าน และครูและผู้ปกครองต่างพึงพอใจในผลการพัฒนาด้านทักษะ การอ่านของนักเรียน

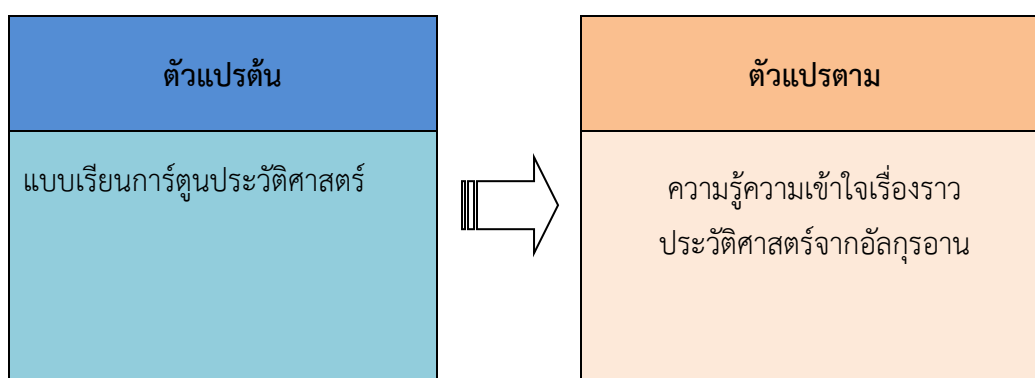
Kunai, Ikue และ Ryan, Clarissa C. S. (2007) เสนองานวิจัยเรื่อง “Manga as a Teaching Tool: Comic Books Without Borders” ซึ่งอธิบายผลการวิจัยว่า ในขณะที่ตำรามีบทบาทที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนซึ่งนำเสนอคำศัพท์ที่เป็นทางการและเนื้อหาซับซ้อน การ์ตูน กลับเป็นสื่อที่มีเนื้อหาที่ใกล้เคียงกับชีวิตประจำวัน และมีการใช้คำศัพท์ที่ง่ายต่อการทำความเข้าใจ การ์ตูนสามารถใช้เป็นสื่อเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษด้วยตนเองได้ เมื่อเปรียบเทียบการใช้ ตำราเรียนและการ์ตูนซึ่งมีเนื้อหาเหมือนกันในการสอนพบว่า การ์ตูนช่วยให้ผู้เรียนทำความเข้าใจ ในเนื้อหาและเรียนรู้ทักษะภาษาอังกฤษได้ดีกว่าตำราเรียน

Atlas, Muhsin (2009) ศึกษา ค้นคว้าในหัวข้อ “An Analysis of Language Style Use in Garfield Comic” ได้สรุปผลการศึกษา เกี่ยวกับลักษณะการใช้ภาษาในการ์ตูนว่า ภาษาที่ใช้ในการ์ตูนเรื่องนี้ (Garfield) ใช้ทั้งภาษาที่เป็น ทางการและไม่เป็นทางการ โดยมีการใช้รูปแบบภาษาที่ง่าย ต่อการทำความเข้าใจ ในตัวละครและ เนื้อเรื่องที่อ่าน ใช้คำศัพท์ที่หลากหลาย ใช้น้ำเสียงที่ไม่เฉพาะเจาะจง และมีช่วงเวลาในเนื้อเรื่องที่ สมเหตุสมผล งานวิจัยและการค้นคว้าทั้งหมดนี้แสดงให้เห็นว่า การใช้การ์ตูนในการเรียนการสอน เป็นสิ่งที่น่าสนใจในทุก ๆ รูปแบบการเรียนการสอน เนื่องจากการ์ตูนเป็นที่นิยมและคุ้นเคยทั้งในกลุ่มผู้อ่าน ที่เป็นเด็กและผู้ใหญ่ การใช้การ์ตูนในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษจึงช่วยพัฒนาทักษะ ภาษาอังกฤษของผู้เรียน โดยขึ้นอยู่กับผู้สอนจะนำการ์ตูนไปพัฒนาเป็นกิจกรรมที่เหมาะสมและส่งเสริมทักษะนั้น ๆ ได้อย่างไร ซึ่งไม่เพียงแต่ผู้เรียนจะได้รับความรู้แต่ยังได้รับความเพลิดเพลิน จากการใช้การ์ตูนเป็นสื่ออีกด้วย

สมมุติฐานของการวิจัย

1. ระดับความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุ ปัญญาในจังหวัดยะลาสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 80%
2. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา มีความพึงพอใจอยู่ในระดับสูง

กรอบแนวความคิดของโครงการวิจัย



บทที่ 3

วิธีการดำเนินการวิจัย

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัย คือ เยาวชนสังคมพหุปัญญาในอำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวนทั้งหมด 20 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บข้อมูล

3.2.1 ลักษณะเครื่องมือ

1) แบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

2) แบบประเมินความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

วิธีการสร้างเครื่องมือและหาคุณภาพของเครื่องมือ

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วย แบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจ และแบบประเมินความพึงพอใจ ซึ่งผู้วิจัยดำเนินการสร้างโดยมีลำดับขั้นตอนดังนี้

13.3.1 วิธีการสร้างแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจ

1) ศึกษาวิธีสร้างแบบแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจจากตำรา เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2) ร่างแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจให้ครอบคลุมตามวัตถุประสงค์และขอบเขตของการวิจัย เป็นแบบเลือกตอบ (Multiple Choice) จำนวน 30 ข้อ

3) นำแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องและความชัดเจนของข้อความและภาษา

4) ปรับปรุงแก้ไขแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจตามข้อเสนอแนะของผู้เชี่ยวชาญ

5) นำแบบแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจไปทดลองใช้

6) นำแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจมาตรวจให้คะแนน หาค่าความยากง่ายค่าอำนาจจำแนกของข้อสอบ และนำข้อสอบไปหาความเชื่อมั่น และตรวจสอบแก้ไขตามคำแนะนำของผู้เชี่ยวชาญ

7) นำแบบทดสอบวัดความรู้ความเข้าใจฉบับสมบูรณ์เพื่อนำไปเป็นเครื่องมือในการเก็บข้อมูล

13.3.2 การสร้างแบบประเมินความพึงพอใจ

1) ศึกษาวิธีสร้างแบบวัดความพึงพอใจจากเอกสาร

2) ร่างแบบประเมินความพึงพอใจเป็นแบบมาตราส่วนแบบของไลเกิร์ตสเกล (Likert Scale) โดยแบ่งเป็น 5 ระดับ คือ มากที่สุด มาก ปานกลาง น้อยและน้อยที่สุดจำนวน 15 ข้อ

3) นำแบบประเมินความพึงพอใจเสนอให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องและความชัดเจนของข้อความและภาษา

4) ปรับปรุงแก้ไขแบบประเมินความพึงพอใจตามข้อเสนอแนะ

5) นำแบบวัดความพึงพอใจมาตรวจให้คะแนนและหาค่า OIC

6) นำแบบประเมินความพึงพอใจฉบับสมบูรณ์เพื่อนำไปเป็นเครื่องมือในการเก็บข้อมูล

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ในการวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเองโดยดำเนินการกับกลุ่มตัวอย่างกลุ่มเดียว มีการทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) และทดสอบหลังเรียน (Post-test) และใช้รูปแบบการทดลองแบบ One Group Pre-test Post-test Design ซึ่งมีรูปแบบการทดลองดังนี้

ตารางที่ 1 แบบแผนการทดลอง

| ทดสอบก่อนเรียน) Pre-test(| ทดลอง | ทดสอบหลังเรียน) Post-test(|
|---------------------------|-------|----------------------------|
| O ₁ | X | O ₂ |

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการทดลอง

X แทน การจัดการกระทำ

O₁ แทน ทดสอบก่อนการจัดการเรียนรู้โดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์ (Pre-test)

O₂ แทน ทดสอบหลังการจัดการเรียนรู้โดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์(Post-test)

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

- ร้อยละ (Percentage)
- ค่า T- test independent
- ค่าเฉลี่ย (μ)
- ค่าความแปรปรวน (σ)

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล เรื่องการพัฒนาแบบเรียนการคูณประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา ผู้วิจัยขอแนะนำหัวข้อสำคัญ คือ สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ขั้นตอนการวิเคราะห์ข้อมูล และผลการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยกำหนดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

- E_1 คือ ค่าประสิทธิภาพตัวแรก คิดได้จากคะแนนร้อยละของคะแนนระหว่างเรียน
- E_2 คือ ค่าประสิทธิภาพตัวที่สอง คิดได้จากคะแนนร้อยละของคะแนนผลสัมฤทธิ์หลังเรียน
- μ คือ ค่าเฉลี่ย (Mean)
- σ คือ ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation)
- D คือ ค่าความต่างของคะแนนระหว่างเรียนกับก่อนเรียน
- X_1 คือ ค่าคะแนนก่อนเรียน
- X_2 คือ ค่าคะแนนหลังเรียน
- t คือ ค่า t-test
- \sum คือ ค่าของผลรวม

ขั้นตอนการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์ตามวัตถุประสงค์ ดังนี้

1) ประสิทธิภาพของแบบเรียนการคูณประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา วิเคราะห์หาโดยการนำคะแนนจากการทำกิจกรรมระหว่างเรียนของนักเรียน กับคะแนนจากการทดสอบหลังเรียน มาคิดเป็นคะแนนสัดส่วนร้อยละ ซึ่งใช้เทียบให้กับเกณฑ์ 80/80

2) เปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา โดยให้นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน เมื่อจบการเรียนรู้ให้นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียนซึ่งเป็นแบบทดสอบชุดเดียวกับก่อนเรียน แล้วนำผลมาวิเคราะห์หาค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ค่าร้อยละ และค่า t-test

3) ความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา โดยใช้แบบสอบถามความพึงพอใจ จากนั้นนำผลมาวิเคราะห์หาค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่าร้อยละ

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

1. ผลการหาประสิทธิภาพของแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

ตารางที่ 1 ค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์

| แผน ที่ | เรื่อง | ค่าประสิทธิภาพ | | | การแปลผล |
|------------------------|---------------------------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------------------------|
| | | E ₁ | E ₂ | E ₁ /E ₂ | |
| 1 | การถือกำเนิดของมรรยัม | | | | |
| | 1.1 นบีซาคารียาวิงวอนต่อพระเจ้า | 88.75 | 88.00 | 88.75/88.00 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| | 1.2 นบีเยฮยาคือใคร | 85.00 | 84.00 | 85.00/84.00 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| | 1.3 กำเนิดนางมรรยัม | 81.00 | 84.50 | 81.00/84.50 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| | รวม | | | 84.92/85.50 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| 2 | กำเนิดนบีอิซา | | | | |
| | 2.1 มรรยัมตั้งครรรค์ | 83.50 | 82.50 | 83.50/82.50 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| | 2.2อุปสรรคระหว่างการตั้งครรรค์ | 81.00 | 85.00 | 81.00/85.00 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| | 2.3 การถือกำเนิดนบีอิซา | 88.50 | 89.00 | 88.50/89.00 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| | รวม | | | 84.33/85.50 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |
| รวมแผน 1 และแผน | | | | 84.62/85.50 | มีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์ |

จากตารางที่ 1 พบว่า ค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา มีค่าร้อยละโดยรวม เท่ากับ 84.62/85.50 ซึ่งมีประสิทธิภาพที่สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน ที่กำหนดไว้ 80/80

2. การเปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

ตารางที่ 2 ผลการเปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

| คะแนน (Score) | N | μ | σ . | t | df | sig |
|---------------|----|-------|------------|-------|----|------|
| ก่อนเรียน | 20 | 39.35 | 2.54 | 12.09 | 19 | .000 |
| หลังเรียน | 20 | 42.80 | 2.50 | | | |

*p <.05

จากตาราง 2 พบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนโดยใช้เทคนิค อัดตัดจริงณ์ สำหรับนักเรียนศูนย์การการศึกษาอิสลามประจำมัสยิดในจังหวัดยะลา หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3. การประเมินความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

ตารางที่ 3 ค่าเฉลี่ยและค่าเบี่ยงเบนมาตรฐานระดับความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์

| ข้อที่ | ประเด็นการวัดความพึงพอใจ | ความพึงพอใจ | | การแปลผล |
|--------|--|-------------|------------|-----------|
| | | μ | σ . | |
| 1 | รูปแบบของการจัดการเรียนการสอนเหมาะสมน่าสนใจ | 4.23 | 0.86 | มาก |
| 2 | สื่อที่นำมาประกอบในการเรียนเหมาะสมและน่าสนใจ | 4.30 | 0.84 | มาก |
| 3 | มีคำแนะนำ ในการจัดการเรียนการสอนอย่างชัดเจนและเข้าใจ | 4.67 | 0.61 | มากที่สุด |
| 4 | กิจกรรมการเรียนการสอนมีลำดับขั้นตอนเหมาะสม | 4.57 | 0.73 | มากที่สุด |
| 5 | รูปแบบการสอนมีความเหมาะสมกับเนื้อหา สาระและน่าสนใจ | 4.73 | 0.58 | มากที่สุด |
| 6 | ผู้เรียนได้ร่วมกิจกรรมอย่างสนุกสนานในทุกขั้นตอนและทั่วถึง | 4.70 | 0.60 | มากที่สุด |
| 7 | การจัดลำดับเนื้อหาเป็นไปอย่างต่อเนื่องเข้าใจง่าย | 4.27 | 0.87 | มาก |
| 8 | ครูผู้สอนอธิบายเพิ่มเติมและตอบข้อสงสัยได้ เข้าใจชัดเจนทุกครั้ง | 4.63 | 0.62 | มากที่สุด |
| 9 | เวลาและการปฏิบัติกิจกรรมแต่ละขั้นตอนเหมาะสม | 4.19 | 0.92 | มาก |
| 10 | ผู้เรียนมีความเข้าใจในเนื้อหาที่เรียน | 4.77 | 0.57 | มากที่สุด |
| | รวม | 4.51 | 0.57 | มากที่สุด |

จากตารางที่ พบว่า ความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์ โดยภาพรวม อยู่ในระดับมากที่สุด ($\sigma = 4.51$) เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ พบว่าผู้เรียนมีความเข้าใจในเนื้อหาที่เรียน ($\sigma = 4.77$) รูปแบบการสอนมีความเหมาะสมกับเนื้อหา สาระและน่าสนใจ ($\sigma = 4.7$) และผู้เรียนได้ร่วมกิจกรรมอย่างสนุกสนานในทุกขั้นตอนและทั่วถึง ($\sigma = 4.0$) ตามลำดับ

บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายและข้อเสนอแนะ

การพัฒนาแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จาก อักษรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ซึ่งมีวัตถุประสงค์ ดังนี้ คือ

1. เพื่อสร้างและหาประสิทธิภาพแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอักษรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา
2. เพื่อศึกษาความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอักษรานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา
3. เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอักษรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ขอบเขตด้านประชากรเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัย คือ เยาวชนสังคมพหุปัญญาในอำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวน ทั้งหมด 20 คน โดยวิธีการเลือกสุ่มแบบเจาะจง

เครื่องมือที่ผู้วิจัยใช้ในการเก็บข้อมูลในครั้งนี้ ประกอบด้วย แผนการจัดการเรียนรู้ แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน และแบบประเมินความพึงพอใจ ซึ่งสามารถอธิบายได้ ดังนี้ คือ

1. แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอักษรานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา ผู้วิจัยได้กำหนดแผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 6 แผนย่อย แผนละ 2 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 12 ชั่วโมง โดยในแต่ละแผนผู้วิจัยได้กำหนดเนื้อหาซึ่งประกอบด้วยหัวข้อเรื่อง ดังต่อไปนี้

แผนที่ 1 การถือกำเนิดของมรยัม

หน่วยการเรียนรู้ย่อยที่ 1.1 เรื่อง นบีซากาเรียวิงวอนต่อพระเจ้า

หน่วยการเรียนรู้ย่อยที่ 1.2 เรื่อง นบียะฮยาคือใคร

หน่วยการเรียนรู้ย่อยที่ 1.3 เรื่อง กำเนิดนางมรยัม

แผนที่ 2 กำเนิดนบีอิซา

หน่วยการเรียนรู้ย่อยที่ 2.1 มรยัมตั้งครรภ์

หน่วยการเรียนรู้ย่อยที่ 2.2 เรื่อง อุปสรรคระหว่างการตั้งครรภ์

หน่วยการเรียนรู้ย่อยที่ 2.3 เรื่อง การถือกำเนิดนบีอิซา

การเก็บรวบรวมข้อมูล

การดำเนินการศึกษาและเก็บรวบรวมข้อมูลในการทำวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการทดลองใช้กับกลุ่มทดลอง คือ เยาวชนสังคมพหุปัญญาในอำเภอเมือง จังหวัดยะลา จำนวนทั้งหมด 20 คน โดยการใช้รูปแบบการทดลองแบบกลุ่มเดียวทดสอบ ก่อน - หลัง One – Group Pretest Posttest Design (ล้วน สายยศ และ อังคณา สายยศ, 2538 : 248-249)

ตารางที่ 1 แบบแผนการทดลอง

| ทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) | ทดลอง | ทดสอบหลังเรียน (Post-test) |
|---------------------------|-------|----------------------------|
| O ₁ | X | O ₂ |

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการทดลอง

| | | |
|----------------|-----|-----------------------------|
| O ₁ | แทน | ทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) |
| X | แทน | แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์ |
| O ₂ | แทน | ทดสอบหลังเรียน (Post-test) |

สรุปผลการวิจัย

จากผลการวิเคราะห์ข้อมูล สามารถสรุปผลการศึกษาดังนี้

1. ค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา มีค่าร้อยละโดยรวม เท่ากับ 84.62/85.50 ซึ่งมีประสิทธิภาพที่สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน ที่กำหนดไว้ 80/80
2. พบว่าความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา โดยภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ($\mu = 4.51$, $\sigma = 0.57$)

อภิปรายผล

การอภิปรายผลการวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยขอเสนอการอภิปรายผลตามวัตถุประสงค์ ดังนี้

1. ประสิทธิภาพแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจ เรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา มีค่าร้อยละโดยรวม เท่ากับ 84.62/85.50 ซึ่งมีประสิทธิภาพที่สูงกว่าเกณฑ์มาตรฐาน ที่กำหนดไว้ 80/80 แสดงให้เห็นว่า รูปแบบการจัดการเรียนรู้เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์สามารถดึงดูดความสนใจของนักเรียน ความสะอาดตาของการ์ตูนทำให้ผู้เรียนเกิดความกระตือรือร้น ไม่เบื่อหน่าย ผู้เรียนจะสนใจและเข้าใจได้ดีกว่า ทั้งนี้เนื่องจากผู้วิจัยได้พัฒนาแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์ที่แสดงภาพให้ตรงกับจุดมุ่งหมายของผู้เขียน จนสามารถทำให้ผู้เรียนดูเข้าใจความหมายได้ตรงกับจุดมุ่งหมายนั้น ภาพที่เขียนเป็นภาพง่าย ๆ แสดงสัญลักษณ์ที่เด่น ไม่ซับซ้อนหรือแสดงส่วนละเอียดมากเกินไป การ์ตูนหนึ่งภาพแสดงเรื่องราวเพียงเรื่องเดียว และให้จุดหมายของเรื่องราวนั้นเป็นจุดเด่นของภาพ ส่วนคำบรรยายภาพการ์ตูนเป็นคำบรรยายสั้น ๆ กระชับรัด แต่มีความหมายลึกซึ้งและครอบคลุมจุดหมายของภาพทั้งหมด ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของสุวรรณ ไคร์กระโทกและธีรชัย เนตรถนอมศักดิ์ (2550 : 142-147) ที่กล่าวเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้โดยใช้การ์ตูนเพื่อพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ส่งเสริมให้นักเรียนเรียนรู้และพัฒนาตนเองจากการฝึกทักษะภาษาอังกฤษด้านต่างๆ และมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนรู้หนังสือการ์ตูนกระตุ้นความสนใจของนักเรียนให้เกิดความกระตือรือร้นและเข้าใจบทเรียนได้มากขึ้น

2. ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานของเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เนื่องจากผู้วิจัยใช้วิธีการจัดการเรียนการสอนที่แตกต่างกันตามสภาวะการณ์ที่แตกต่างกัน เพราะวิธีการสอนมิใช่เพียงสอนให้นักเรียนรู้เพียงอย่างเดียว แต่ต้องใช้วิธีการเรียนรู้ที่จะทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จด้วย ผู้วิจัยจึงออกแบบกิจกรรมที่หลากหลาย เพื่อให้ผู้เรียนได้เข้าใจถึงเรื่องราว ข้อเท็จจริง รายละเอียดต่างๆ ที่เคยประสบหรือพบเจอและนำความรู้ที่เก็บรวบรวมมาใช้ ดัดแปลง อธิบาย เปรียบเทียบในเรื่องนั้นๆ ได้อย่างมีเหตุผล รวมถึงการนำความรู้ความเข้าใจไปใช้ การใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์ ซึ่งมีกิจกรรมที่หลากหลาย ใช้สำนวนที่เข้าใจง่าย รูปเล่มสวยงาม เพื่อสร้างความสนใจของผู้เรียน ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ศยามน อินสะอาดและ สุพจน์ อิงอาจ(2562 : บทคัดย่อ) ได้กล่าวเกี่ยวกับ การพัฒนาหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการการแข่งขันแบบร่วมมือของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ผลการประเมินคุณภาพของหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการการแข่งขันแบบร่วมมือของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ด้านสื่ออยู่ในระดับมาก ด้านเนื้อหาอยู่ในระดับมากที่สุด นอกจากนี้ประสิทธิภาพหนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องมีประสิทธิภาพ 81.92/86.78 ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด คือ 80/80 โดยประเมินจากผู้เชี่ยวชาญ ทั้ง 5 ท่าน แสดงว่า การใช้หนังสือการ์ตูนประกอบเรื่องร่วมกับเทคนิคการการแข่งขันแบบร่วมมือวิชาสังคมศึกษาทำให้ผู้เรียนมีความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาที่เรียนมากยิ่งขึ้นสนใจในบทเรียนและเห็นภาพ เรื่องราว เนื้อหาได้ชัดเจน การแข่งขันแบบร่วมมือทำให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นในการเรียน ร่วมมือกันในกลุ่ม เปิดโอกาสให้สมาชิกในกลุ่มทุกคนแสดงความคิดเห็น แลกเปลี่ยนความรู้และช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และเกิดความสนุกสนาน สอดคล้องกับสมหญิง กลั่นศิริ (2521 : 74) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของการ์ตูนต่อการเรียนการสอนไว้ ดังนี้ (1) การ์ตูนช่วย

ส่งเสริมการสอนของครู ช่วยให้บทเรียนน่าสนใจและทำให้ผู้เรียนเรียนโดยไม่น่าเบื่อหน่าย (2) การกระตุ้นช่วยให้ผู้เรียนเข้าใจบทเรียนเร็วยิ่งขึ้น

3. ความพึงพอใจของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้แบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอานสำหรับเยาวชนสังคมพหุปัญญาในจังหวัดยะลา โดยภาพรวม อยู่ในระดับมากที่สุด ($= 4.51$, $S.D. = 0.57$) ทั้งนี้เพราะแบบเรียนการ์ตูนประวัติศาสตร์เพื่อเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอาน เป็นการพัฒนาด้านองค์ความรู้ที่สามารถนำไปปฏิบัติในชีวิตประจำวันได้แล้ว และยังเป็นแบบเรียนที่สามารถสนององค์ความรู้อันเป็นหนึ่งเดียวที่สามารถสร้างสังคมแห่งการศึกษาเพื่อเสริมสร้างความมั่นคงอันยั่งยืนต่อไป เช่นเดียวกับการสอนหรือการถ่ายทอดความรู้เรื่องราวทางประวัติศาสตร์วิธีหนึ่งที่สามารถดึงดูดความสนใจ ประกอบกับเนื้อหาเรื่องราวประวัติศาสตร์จากอัลกุรอาน มีความสัมพันธ์กับการ ดำเนินชีวิตประจำวัน ผู้เรียนสามารถนำบทเรียนจากเรื่องราวเหล่านั้นไปประยุกต์ใช้ในการดำเนินชีวิต สอดคล้องกับ หนึ่งฤทัย ชูแก้ว (2556) ได้ทำการวิจัยเรื่อง ผลของการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการ์ตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD เรื่อง สุอันดับและกราฟที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนคณิตศาสตร์และความพึงพอใจในการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ได้ให้คำอธิบายไว้ว่า ระดับความพึงพอใจในการเรียน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 หลังได้รับการจัดการเรียนรู้โดยใช้บทเรียนการ์ตูนร่วมกับเทคนิคการเรียนรู้แบบ STAD มีความพึงพอใจในภาพรวมอยู่ในระดับมาก และ ธรรมจรรยา เรือนทองดี และจรินทร์ อุ่มไกร (2559) ได้ศึกษาเรื่อง การพัฒนาบทเรียนการ์ตูนมัลติมีเดีย โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบ STEM Education ในรายวิชา คอมพิวเตอร์ สำหรับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กรณีศึกษา โรงเรียนวัดจันทาราม (ตั้งตรงจิตร 5) พบว่า กลุ่มตัวอย่างมีความพึงพอใจต่อบทเรียนการ์ตูนมัลติมีเดีย โดยอยู่ในระดับดีมากอาจเนื่องมาจากบทเรียนมีความน่าสนใจ และมีแรงจูงใจทางการเรียนมากขึ้น

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะในการนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 ครูผู้สอนควรพัฒนาแบบเรียนการ์ตูน ด้วยการบูรณาการในเนื้อหาสาระหน่วยการเรียนรู้ อื่นกับนักเรียนแต่ละชั้นปีต่อไป

1.2 ครูผู้สอนควรสร้างบรรยากาศเพื่อให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียนรู้ทุกคน โดยครูควรทำให้ผู้เรียนสนุกสนานไว้วางใจ กล้าที่จะแสดงออกและมีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้และสอดแทรกคุณธรรมทุกแผนการจัดการเรียนรู้

1.3 ในการจัดการเรียนรู้ ผู้สอนควรคำนึงถึงความสนใจของนักเรียน ไม่เร่งรัดและใจร้อน ให้ความสำคัญกับความแตกต่างระหว่างบุคคล จัดการเรียนรู้ควรตามศักยภาพของนักเรียนแต่ละบุคคล กิจกรรมควรกระตุ้นให้นักเรียนได้ฝึกทักษะฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างสม่ำเสมอควรจัดกิจกรรมให้หลากหลายและให้แรงเสริมเมื่อนักเรียนทำได้ดีและถูกต้อง

1.4 ควรมีการพัฒนาให้นักเรียนที่เรียนอ่อนในเรื่องการเขียน เพื่อฝกความพร้อมใหม่ทักษะทุกด้านพร้อมๆ กัน เพื่อการเชื่อมโยงองค์ความรู้ใหม่

2. ข้อเสนอแนะในการทำการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรทำการวิจัยในลักษณะนี้ในรายวิชาอื่น ๆ หรือเนื้อหาสาระอื่นที่สามารถนำมาเชื่อมโยงเข้ากันได้

2.2 ควรทำการเปรียบเทียบผลการวิจัยระหว่างนักเรียนที่ได้ทดลองใช้นวัตกรรมตัวนี้ กับนักเรียนที่ไม่ได้ทดลองใช้ว่ามีความแตกต่างกันอย่างไรบ้าง

2.3 ควรศึกษาและพัฒนาารูปแบบการจัดกระบวนการเรียนรู้โดยแบบเรียนการ์ตูนในระดับชั้นอื่น ๆ ที่ยังไม่ได้ศึกษาค้นคว้าโดยเน้นเรื่องผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน เมื่อเปรียบเทียบกับการจัดกิจกรรมการเรียนรู้แบบอื่น ๆ

บรรณานุกรม

- กลอยใจ เขยกลิ่นเทศ. (2554). การพัฒนากระบวนการเรียนการสอนในรูปแบบ Research-based Learning in Food Science and Technology Division. คณะเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคล ธัญบุรี
- ณัฐฤทธิ กิจรุ่งเรือง. (2545). ผู้เรียนเป็นสำคัญและการเขียนแผนการจัดการเรียนรู้ของครูมืออาชีพ. กรุงเทพฯ: สถาพรบุ๊คส์.
- ธำรง บัวศรี. (2532). ทฤษฎีหลักสูตรการออกแบบและพัฒนา. กรุงเทพฯ: ครูสภาลาดพร้าว.
- นุชลี อุปภัย 2555 จิตวิทยาการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 4 กรุงเทพฯ สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ปรียาพร วงศ์อนุตรโรจน์, 2553. จิตวิทยาการศึกษา. กรุงเทพฯ : ศูนย์สื่อเสริมกรุงเทพ
- ปัญญา ประดิษฐ์บาทูภา การสอนแบบวิจัยเป็นฐาน (Research-Based Instruction)
<https://www.gotoknow.org/posts/566827>
- ปัทมา ยืนยาว 2549 การจัดการเรียนรู้แบบบูรณาการเรื่องคลองอู่ตะเภาโดยใช้หลักวิธีดำเนินการของ GLOBE
เรื่องน้ำ : กรณีศึกษาโรงเรียนพะตงประธานศิริวัฒน์ ตำบลพะตง อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา
วิทยานิพนธ์ (วท.ม. (สิ่งแวดล้อมศึกษา) มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
- พรรณณี ชูทัย เจนจิต 2538 จิตวิทยาการเรียนการสอน กรุงเทพฯ คอมแพคท์พรีนซ์
- พิจิตรา ทสีก. (2556). การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน โดยใช้วิจัยเป็นฐาน วิชาการพัฒนาหลักสูตร
สำหรับนักศึกษาวิชาชีพรู
- พิจิตรา ทีสุกะ. (2556). การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอน โดยใช้วิจัยเป็นฐานวิชาการพัฒนาหลักสูตร
สำหรับนักศึกษาวิชาชีพรู วิทยานิพนธ์หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต มหาวิทยาลัยศิลปากร
- รัชณี ภาเข็ม. (2543). การพัฒนาแผนการสอนเขียนวิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้แผนภูมิ
ประสบการณ์. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. (การประถมศึกษา). มหาสารคาม : บัณฑิต
วิทยาลัยมหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- รัชณี ภาเข็ม. (2543). การพัฒนาแผนการสอนเขียนวิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้แผนภูมิ
ประสบการณ์. การศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. (การประถมศึกษา).
- ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ. (2538). เทคนิคการวิจัยทางการศึกษา (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพฯ: สุวีริ
ยาสาส์น.
- ล้วน สายยศ และอังคณา สายยศ . (2538). เทคนิคการวิจัยทางการศึกษา. กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น

- วันชัย แยมจันทร์ฉาย. (2554). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาไทยของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่จัดการเรียนรู้โดยใช้โครงงานกับการเรียนตามปกติ. นครสวรรค์: สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 42.
- ศิริชัย เพชรรักษ์ วารสารรัชต์ภาคย์ ปีที่ 10 ฉบับที่ 19 มกราคม – มิถุนายน 2559 ได้รับการคัดเลือกเข้าสู่ฐานข้อมูล TCI วารสารกลุ่มที่ 2 (มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์) การพัฒนาผู้เรียนจากประสบการณ์จริงโดยใช้กระบวนการวิจัยเป็นฐาน รายวิชา ปท 2209202 เศรษฐกิจชุมชนท้องถิ่น
- สำลี รักสุทธี. (2544). *เทคนิควิธีการจัดการเรียนการสอนและเขียนแผนการสอน โดยยึดผู้เรียนเป็นสำคัญ*. กรุงเทพฯ : พัฒนาศึกษา.
- สุณีย์ ชีรดากร, 2542 จิตวิทยาการเรียนการสอน คณะครุศาสตร์ สถาบันราชภัฏพระนคร
- สุพจน์ อิงอาจ. (2556). การจัดการเรียนการสอนโดยการเรียนรู้แบบวิจัยเป็นฐานวิชาการวิจัยทางเทคโนโลยีการศึกษาเบื้องต้นระดับปริญญาตรี. กรุงเทพมหานคร: มหาวิทยาลัยรามคำแหง
- สุรางค์ ไคว้ตระกูล .2550. จิตวิทยาการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 7 กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- เสาวภา วิชาดี. (มปป.). การศึกษาในกระบวนทัศน์ใหม่: การเรียนโดยใช้การวิจัยเป็นฐาน
- อาภรณ์ ใจเที่ยง. (2550). หลักการสอน (ฉบับปรับปรุง). พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- Georgeta Ion, Romiță Lucu and Jorge Palacio-Vieira. (2011). **Research-Based Teaching and Learning in Higher Education: The Perspective of Postgraduate Students**. Universitat Autònoma de Barcelona, Spain.
- <http://koleksi-nota-sejarah.blogspot.com/2009/03/kepentingan-sejarah.html>
- https://www.baanjomyut.com/library_2/extension1/the_importance_of_history/index.
- Importance Of History . (nd.) (online). Available from : <https://www.padamu.net/pengertian-sejarah-menurut-ibnu-khaldun>.
- Importance Of History. (nd.). (online). Available from : <https://www.enotes.com/homework-help/why-important-study-history-explain-your-answer-389341>.
- Padamu Poste. (2017). **Pengertian Sejarah Menurut Ibnu Khaldun**. Kuala Lumpur.

R.G. Collingwood. (nd.). (terjemahan Muhd. Yusuf Ibrahim). **Idea Sejarah**. Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.

Shafer R.G. Jones. (nd.). **A Guide To Historical Method**. Illineis.

Sidi Gazalba, 1966, Pengantar Sejarah Sebagai Ilmu, Jakarta.

R. Suntralingam. (nd.). **Pengenalan Kepada Sejarah**. Merican and Sons., Sdn. Bhd., Kuala Lumpur.

Mohd Yusuf Ibrahim. (nd.). **Kepentingan Sejarah Kepada Manusia Dan Negara**. (online). Available from : <http://notagurupelatih.blogspot.com/2011/09/kepentingan-sejarah-kepada-manusia-dan.html>

ภาคผนวก

